

立法會保安事務委員會 就「警方處理少數族裔人士的事宜及巡邏安排」意見書

警員開槍擊斃尼泊爾裔港人林寶 (LIMBU Dil Bahadur) 一案，引起社會對警方處理有關少數族裔人士案件手法的關注。多年以來，不少少數族裔與其關注團體、外傭組織以及人權機構等，均曾投訴前線警務人員文化敏銳度，甚至出現歧視行為。縱使警方高層不斷強調，他們已在工作中引入促進種族平等的措施，然而措施的成效不彰，並未能從前線警員的行為及態度中反映出來。

另一方面，這宗案件亦令社會大眾關注投訴警察機制的問題。一直以來，警隊投訴警察課「自己人查自己人」備受詬病，即將成立的監警會亦缺乏獨立調查權和定案權。有關制度的不公，遭受聯合國、警監會前主席和委員、以及關注團體等的質疑。事實上，良好的投訴警方制度能有效防止警方濫權，然而，我們對現時整個投訴警方機制著實缺乏信心。

此外，在現行制度下，死因庭在審理警員涉案的案件時，仍然要交由警方協助進行調查的有關法律規定，無視警隊介入死因調查的利益衝突，明顯違反了程序公義。

就尼裔港人林寶 (LIMBU Dil Bahadur) 一案，儘管警方多番強調警隊會「公平、公正及不偏不倚的態度作徹底的調查」，而且表示除個案的基本資料，包括當事人的姓氏、年齡及性別外，警方並沒有透露當事人的個人資料；但是，事實上，我們卻見到警隊中人，在調查完成前，已具名或不具名地向多份報章傳媒，講述死者的個人資料，以及偏向涉案警員和警隊的所謂案情(附上有關報章報導其中 45 則，見附件二)。

無論有關的個人資料和案情是否屬實，有關的披露是否有計劃進行，這些所謂「爆料」的行為，已說明警隊事實上並非「公平、公正及不偏不倚」。

因此，我們認為長遠來說應授予監警會獨立調查警隊的權力，以及日後死因庭在處理涉及警隊的死因研訊時，須交由其他獨立機構而非警隊協助調查。我們亦要求：警方不能無視有關的「爆料」的行為，需要對此作詳細解釋。

我們期望香港政府與警隊能夠與時並進，不斷完善其制度、政策和程序，實踐程序公義。故此，四月初我們與警方會面時，對警隊提出八項改革要求。警方於五月四日亦已致函與會者，回應該八項改革要求(詳見附件一。)

我們認為，警方的回應流於表面：大多數的回應只是重覆警方現有的制度及運作，根本未有觸及該八項改革要求的核心，部分要求如改革監警會更隻字不提。與會團體要求的是全面、徹底的制度改革，希望警方可以再作正面回應。就此，我們同時亦對香港政府提出下列改革建議：

1. 徹底改革監警會（現稱警監會）及死因庭制度：一方面讓監警會日後可以獨立調查對警隊和警員的嚴重投訴，另一方面讓死因庭日後在處理涉及警隊的死因研訊時，須交由其他獨立機構協助進行調查，以保障公眾利益和彰顯程序公義。
2. 修訂《種族歧視條例》，訂明該條例適用於包括警察及所有其他政府部門權力的行使和職務的執行，與其他三條反歧視條例看齊。
3. 保安局、政制及內地事務局與律政司合力協助警隊，訂定全面的促進種族平等和防止歧視指引，當中包括加強警務人員的文化敏銳度；就指引的實施情況進行紀錄和統計；引入檢討服務、政策和措施的評核機制和周期；並將之納入《警察通例》和《程序手冊》中，令違規者需要面對紀律處分。
4. 協助警隊在聘請和升遷過程中引入人權與反種族歧視觀念：當中包括就警務人員的文化敏銳度進行考核和評估；重視有關人員秉持的價值觀中這方面的因素；以及他們面對中外人士時的溝通能力和態度，以至語言水平等。
5. 警隊應參考聯合國等方面的教材，加強警務人員的人權知識和意識的訓練：當中包括提升警隊的文化和殘疾敏銳度，以及認識《聯合國執法人員使用武力和火器的基本原則》，訓練警務人員克制能力，令他們進退有據，盡量避免使用致命的武力。
6. 協助警隊改革人事安排，招聘不同族裔，把警隊建成一支有多元民族成員和多種語言能力的隊伍，以增加與少數族裔的互信，避免執法時的衝突，減少溝通和語言的誤會，以及文化差異造成的困難。

7. 檢討現有警隊的資源和使用狀況，使警員在執行外勤職務時，可以盡量安排兩名警員一同進行巡邏和處理投訴，以保障他們和市民的安全。
8. 成立語言事務局，以協助警隊與其他政府部門處理有關少數族裔的語言與溝通問題。

聯署：

民主黨立法會議員 劉慧卿

香港融樂會倡議總監 王惠芬

香港人權監察總幹事 羅沃啓

附件一：警隊就人權監察、融樂會及劉慧卿議員的八項改革要求的回應

附件二：警方就警員開槍致命案之回應 (45 則報章報導)

警察公共關係科
香港灣仔軍器廠街一號
警察總部警政大樓十一樓



POLICE PUBLIC RELATIONS BRANCH
11/F, Arsenal House,
Police Headquarters,
No. 1 Arsenal Street, Wanchai
Hong Kong

警察網頁POLICEHOMEPAGE: <http://www.info.gov.hk/police>

本署編號OURREF: (1) in CP/PPRB/202/68/1 Pt.3

來函編號YOURREF:

電話TELEPHONE: 2860-6133

圖文傳真FAX: 2200-4305

致：立法會議員劉慧卿女士（傳真號碼：2332-1893）
香港人權監察總幹事羅沃啟先生（傳真號碼：2802-6012）
香港融樂會總幹事王慧芬女士（傳真號碼：2789-1767）

本人於4月14日曾分別致函劉議員、羅總幹事及王總幹事，就4月9日警隊非華裔族裔社群工作小組主席鄧厚江先生聯同本人，與你們和其他關注非華裔族裔社群會面交流作出初步回應。而會上，劉議員代表與會人士提交予警務處處長的八項書面建議，本人獲授權提供警隊對有關建議的回應：

1. 警隊支持或不反對改革監警會（警監會）和死因庭制度，讓監警會可以獨立地調查對警隊和警員的嚴重投訴，讓死因庭在處理涉及警隊的死因研訊，交由其他獨立機構協助死因庭進行調查。

回應：根據香港法例第504章《死因裁判官條例》第3條，死因裁判官是由行政長官委任的獨立法院官員。死因裁判官的角色是負責調查所有須予報告的死亡個案或他認為為公眾利益而應調查的任何其他死亡個案[第9(1)條]。調查的目的是為了確定死者的死因及在怎樣的情況下死亡，包括死者的身分，及死者是如何、何時和在何處死亡[第9(2)條]。如有人在受警方看管時死亡，死因裁判官需由5名陪審員組成的小組進行死因研訊(第15及23條)。除非死因裁判官發出指示，否則死因研訊會在公開法庭進行(第30條)。

2. 警隊支持或不反對《種族歧視條例》適用於警察行使權力和執行職務。

回應：香港法例第602章《種族歧視條例》所涵蓋的範疇是已經過立法會的全面及公開的辯論。法例的第3條定明該法例對政府具約束力。警方充份理解該法例的立法原意，並會全面遵從該法例的所有條款。

3. 警隊在保安局、政制及內地事務局、律政司的協助下，訂定全面的促進種族平等和防止種族歧視的指引，以加強種族敏銳度、紀錄和統計，引入周期檢討服務、政策和措施評核機制，並納入《警察通例》和《程序手冊》中，持續促進種族平等和種族和諧。同樣，也應就殘疾人士制訂相似的指引和制度。

回應：為上述提及的《種族歧視條例》的執行作出準備，警方已於2009年首季開始全面檢討警察內部通令及程序，務求符合該法例的要求，並已要求所有警察單位檢討其下有關政策、系統、工作規則、程序及常規，以確保遵從《種族歧視條例》。有關的檢討工作仍在進行當中。

另外，為配合預計《種族歧視條例》在2009年6月實行，警方正製作合乎該法例的內部通令。有關的內部通令會清楚定明所有警隊成員為遵從反歧視法例的行為標準。

4. 警隊在聘請和晉升過程中，加入人權觀念、文化和殘疾敏銳度、反歧視和平等對待弱勢社群方面的考核和評估，並重視考慮警員與中外人士的語言、溝通能力和態度。(與會人士在會議上補充指出，警隊應因應少數族裔人士的需要，放寬中國語文方面的入職要求。)

回應：隨著社會的變遷，市民對服務質素的訴求不斷提升，以及面對即將實行的《種族歧視條例》，警隊於2008年底對人力資源的策略及實務運作作出了全面檢討，當中亦包括對聘請及晉升過程的審視。

警隊人力資源策略包含四大原則：

- (a) 警隊效能；
- (b) 著重發展；
- (c) 平等機會；及
- (d) 關顧員工。

在招聘過程中，警隊一直秉持「平等機會」的大原則，並著重考慮申請人的「能力」和「價值觀」。

在「能力」方面，包括申請人的語文能力、溝通技巧及個人性格；在「價值觀」方面，申請人必須擁有與警隊價值觀相符的個人價值觀，包括正直及誠實的品格、尊重市民及警隊成員的個人權利，以及以公正、無私和體諒的態度去處事和對人等。

警隊經常對招聘程序作出檢討，力求聘任最佳人選服務社群。於2010年4月，警隊將對所有投考者進行入職心理評估，以確保招聘適應力及心理素質俱佳，又具備高度誠信的人士擔任警務人員。

事實上，一向以來，新入職人員的基本訓練課程中均包含警隊的價值觀及與人權相關的觀念如反歧視、平等對待弱勢社群等課題。而在晉升方面，人員對有關項目的認識和敏感度亦會作為評估的其中一個考慮因素。

警隊亦十分重視人員的語文、溝通能力、處事和對人的態度。關於入職語文能力要求方面，警隊一直遵從基本法及公務員事務局所訂定的規條：

- (a) 根據《基本法》第9條規定，「香港特別行政區的行政機關、立法機關和司法機關，除使用中文外，還可使用英文，英文也是正式語文」。
- (b) 2003年1月1日，公務員事務局作出規定，所有非學位程度公務員職位的應徵者，必須在會考英國語文科（課程乙）和中國語文科考獲E級或以上的成績（或現時中學會考中國語文及英國語文科第2等級或以上的成績，或同等學歷）。
- (c) 2007年8月8日，政府進一步放寬非學位程度公務員職位的要求，持有 General Certificate of Secondary Education (GCSE) / International General Certificate of Secondary Education (IGCSE) 英國語文科 D 級成績的職位申請人，

或持有 GCSE / IGCSE 中國語文科 D 級成績的職位申請人，均被視為符合非學位程度公務員職位的英國語文科及中國語文科的入職學歷要求。

此外，警隊亦必須考慮到香港社會及市民的需要。根據 2006 年中期人口普查，約百分之九十五的香港市民均為華裔社群，而研究亦顯示外籍人士及少數族裔多以英語溝通。考慮社會的整體情況，警隊認為現行的入職語文要求是適切的。而對人員的中文應用能力的要求主要考慮在於預防和打擊罪案方面取得成效；妥善執行法律賦予的權力；在犯罪現場具有蒐集證據的能力，以達到法庭的嚴謹要求。

作為執法者，警務人員的一言一行均須受到司法制度的嚴密監管。因此，警隊對任何投考者都有嚴格而一致的要求，不能有所偏袒，這亦是警隊誠信的表現。

在與非華裔族裔社群溝通方面，警隊已在個別有需要的警區提供符合該區實際情況的基本溝通訓練，並不時邀請非華裔族裔社群成員參與及協助統籌警隊活動，例如擔任活動的聯絡員。

總括來說，香港警隊的招募工作是公開和公平，對任何國籍或族裔人士均一視同仁。投考者只須符合香港政府規定的入職要求便可提出申請，而個人的能力、溝通技巧、性格素質及待人處事經驗均有助加強投考者獲得取錄的機會。

我們深信，任何非華裔族裔社群成員若能加入警隊，不單有助預防及偵查罪案，更有助警隊與非華裔族裔社群建立良好的關係。而警隊於去年檢討人力資源政策後，開展了在少數族裔學校的招募宣傳活動如招聘講座等，藉以吸引更多非華裔族裔社群的人才投考警隊。

5. 參考聯合國等方面的教材，加強警務人員的人權知識和意識的訓練，尤其包括《聯合國執法人員使用武力和火器的基本原則》，訓練克制能力，進退有據，避免使用武力，尤其致命的武力。

回應：上文提及警隊的訓練一直十分著重人權意識及有關平等的法例和相關準則。自 2006 年，警隊更與公開大學合作，在新入職人員的基本訓練內進一步注入關於非華裔族裔社群的文化、相關的警政工作和社區關係等課程。除學術培訓外，有關課程亦包括實務訓練及考核。

至於使用武力和火器方面，警隊編撰的槍械訓練教材已符合聯合國的指引，並達到相關要求。

6. 與政府商討，改革人事安排，招聘不同族裔，把警隊建成一支多元民族成員和多數語言能力的隊伍，增加與少數族裔的互信，避免執法時的衝突，減少溝通和語言的誤會，以及文化差異造成的困難。

回應：請參閱第 4 條問題的回應。

7. 與政府商討，設立語言事務局之類的架構，協助克服執法時的語言障礙。

回應：在 2007 年 4 月 7 日，政制及內地事務局宣佈會向四個非政府組織提供款項，用以成立及運作四個少數族裔支援服務中心。四個非政府組織分別為：

- (a) 香港基督教服務處；
- (b) 香港國際社會服務社；
- (c) 基督教勵行會；及
- (d) 元朗大會堂管理委員會有限公司。

(備註：四個服務中心分別位於觀塘、灣仔、屯門及元朗。)

四個服務中心會舉辦語文訓練班以強化少數族裔人士的中、英語文能力，亦會提供其他支援服務以協助少數族裔人士融入社會。由香港基督教服務處運作的觀塘服務中心亦會提供中央電

話翻譯服務以協助小數族裔人使用公共服務。四個服務中心預計會在 2009 年中投入服務。

政制及內地事務局正在擬定中央電話翻譯服務的詳情，而警方將可以在有需要時使用該項即時翻譯服務。當正式錄取口供時，警方會繼續聘用翻譯員。

8. 盡量安排兩名警員一同進行巡邏和處理投訴，以保障他們和市民的安全。

回應：在人員調配時，必須保持足夠彈性。硬性規定單人或雙人巡邏可能會影響警察服務的行動效率。所以一直以來，警區指揮官可根據當區情況及罪案趨勢，以決定該分區的巡邏策略。

最後，本人感謝你們及其他人士對非華裔族裔社群事宜的關注，並重申香港警隊將一如以往，致力與社會各界人士攜手減罪，共建和諧及安全的社會。

警察公共關係科總警司

吳家聲

吳家聲

二〇〇九年五月四日

警方就警員開槍致命案之回應

甲、2009-3-18 如事實般陳述 指為非法入境者 共 14 則 至頁 27

乙、2009-3-19 土生土長 犯罪紀錄 暴力傾向 共 11 則 至頁 40

丙、2009-3-20 消息人士放料：土生土長 懂廣東話 曾犯罪 有暴力

傾向 共 6 則 至頁 46

丁、2009-3-24 消息人士放料：共 2 則 至頁 48

戊、2009-3-25 資料外洩 或刑事調查：共 3 則 至頁 52

己、2009-3-27-30 警：公平公正調查 共 10 則 至頁 66

甲、2009-3-18 如事實般陳述 指為非法入境者 共 14 則 至頁 27

1. 頭條日報 P02 市民質疑警開槍 督察協會倡行孖必

三年前的昨天(○六年三月十七日)，警魔徐步高在尖沙咀的行人隧道向兩名同袍開槍，巧合地昨日何文田又發生警員開槍，疑犯飲彈身亡事件，由於警方在現場未發現攻擊性武器，有市民質疑警員開槍是否恰當，亦有警隊中人提議警隊全日行孖必，以保障警員安全。本報記者何文田昨日警員開槍案，警方事後在現場檢獲一張激鬥下毀爛的木椅，但沒手槍或利刀，對於警員應否開槍，為何向疑犯頭部射擊，都有質疑。

九龍城警區副指揮官黃進展事後解釋，事發時警員被人用木椅不斷襲擊，整支胡椒噴霧也用完，在未能制服疑犯下，警員感到生命受威脅，最後選擇開槍；黃解釋，事發時電光火石，千鈞一髮之際相信警員並非向疑犯頭部開槍。

規定「打身體最大部份」

本地督察協會主席廖潔明則認為，警員開槍或拔槍都有嚴格規定，「要打身體最大部份，打手腳只是電影或電視劇情」，他說，開槍時警員與疑犯都是不停在移動，警員是沒有辦法保證射中疑犯的手或腳。

「胡椒噴霧一般可以噴十多劑，對付一般疑犯，噴兩至三劑已經能將對方制服，噴完整支胡椒噴霧仍未能制服疑犯，情況較罕見。」廖續稱，有三種情況會令胡椒噴霧對疑犯失效，包括疑犯醉酒、精神有問題或極度憤怒，廖估計事發時疑犯情緒比較衝動，令胡椒噴霧無法將他制服。

廖又稱，現時警員只是在夜更巡邏或登樓調查，才規定要孖必，為保障安全，警方應在所有警員巡邏時都實施行孖必政策。

徐步高涉嫌與○一年荃灣石圍角鵝警員梁成恩、麗城花園恒生銀行巴籍護環員劫殺有關，○六年三月十七日凌晨，他在尖沙咀一條行人隧道與兩巡警槍戰時被射殺，但警員曾國恒亦不幸殉職。

2. 文匯報 A03 山邊查案遭揮毆攻擊 警棍胡椒噴霧制止無效警員遇襲自衛 兩槍斃南亞漢

【本報訊】何文田配水庫山邊發生警員開槍案。一名警員，奉召前往上址調查一宗滋擾案時，突遭一名懷疑非法入境的南亞裔露宿漢拳打腳踢，並揮木凳襲擊；警員以警棍及胡椒噴霧制止無效，在生命受威脅下連開 2 槍，其中一槍剛好轟中露宿漢的頭部。露宿漢頭部中彈當場血如泉湧，重傷倒地昏迷，經送院搶救近 6 小時後，延至傍晚不治；遇襲警員則受輕傷。九龍城警區重案組已接手調查。

涉嫌襲警而被開槍轟斃的露宿漢（約 40 歲），貌似南亞裔人，他後腦近左耳背位置中槍，冒出大量鮮血，被送往伊利沙伯醫院急救後，惜延至傍晚 6 時 34 分不治。由於疑犯身上無任何身份證明文件，身份有待確定。

疑非法入境 宿山頭逾年

由於現場放有數十個蘋果，部分已開始腐爛，故估計他從廟宇拾生果維生。此外現場留有數袋雜物，包括衣物及襪子等掛在樹丫上，警方不排除他是一名住宿山頭逾年的非法入境者。

遇襲開槍軍裝警員(30 歲)，綽號「可樂」，隸屬紅磡分區巡邏小隊，加入警隊 11 年，他右手及背部輕傷，送院敷藥無大礙。

警官強調同袍開槍符指引

九龍城警區副指揮官黃進展強調，初步調查顯示，遇襲警員是在用盡手上可用的有限度武器，包括伸縮警棍及胡椒噴霧後，仍繼續遭遇襲擊，在生命受威脅下，擊槍警告無效始鳴槍，符合開槍指引。而在遇襲過程中，警員亦已啟動緊急求救掣，通知附近同袍增援。

警遇襲傷 按緊急掣求援

現場為紅磡常和街近馬頭圍配水庫對下山坡一處三角形空地。現場附近曾建有訊號燈協助飛機升降，是晨運熱點之一。

昨午 12 時 40 分許，警方 999 報案中心接獲一名市民報案，指上址山腰發現一名可疑男子隨處便溺，更恐其會對市民造成危險。警方列滋擾事件，調派 2 名警員前往調查。

其中一名警員行到上址山腰空地搜索，終發現該名可疑外籍男子，遂上前要求對方出示身份證，疑人未予理會，反而轉身企圖離開；警員擬趨前制止，不料，疑人突然轉身即向警員拳打腳踢，並隨手拿起一張木凳向警員襲擊，導致警員的

右手及背部輕傷；該警員遂以警棍及胡椒噴霧招架，又按緊急求助掣通知電台及附近同僚增援。

疑人左後腦中槍送院不治

現場消息稱，在同袍到場前，該名警員已用盡整支胡椒噴霧，惟對方仍繼續發狂般撲前以木凳施襲，警員在生命受威脅下，拔出佩槍並即時發出警告，對方仍不理會，警員遂連開 2 槍，第一槍落空，第 2 槍命中疑人左邊頭部後腦近左耳背位置，當場血流如注倒地昏迷。

不久大批增援警員趕至迅速封鎖現場，又召來消防員及救護員拯救傷者，其間中槍南亞漢需由消防員協助抬下山，再由救護員送往伊利沙伯醫院搶救，延至傍晚不治。至於遇襲警員右手及背部輕傷，經現場包紮後，解下佩槍及裝備，由同袍陪同自行下山登上救護車送院敷治。

近年警員開槍事件

14/10/08 3 名藍帽子警員，在青衣長亨鰲追截一名持刀及漂水樽的男子時遇反抗，該男子先後兩度接近途人，警員警告無效，鳴槍 2 響擊傷該男子，將其制服送院。

09/08/07 一名醉漢，在香港仔華富鰲搶去警員伸縮警棍，並持刀揮舞企圖襲擊警員，警長喝止無效連開 3 槍，惟均未擊中目標，反而一名女警長遭流彈擊傷左小腿。

17/03/06 警員曾國恒及冼家強，在尖沙咀廣東道行人隧道內截查警員徐步高時，遭徐步高開槍射擊，雙方爆發槍戰，曾國恒身中多彈英勇殉職，冼家強中 4 彈受重傷；徐步高則中 6 彈死亡。

05/03/06 一隊警員乘警車巡經將軍澳村時，發現兩批人正持械廝殺，警員落車制止，3 大漢駕私家車撞開警車突圍時，疑曾拔槍相向，警員開槍但卒被兇徒突圍逃去。警方事後在景林鰲尋回中彈汽車，但已人去車空，最後拘獲一名懷疑與案有關男子。

09/05/04 2 名警員，在沙田第一城截查一名疑涉劫案的偷渡客時，遭對方持刀襲擊，2 警喝止無效，先後連開 2 槍擊中疑匪左頸及右邊腋下，疑匪的傷勢一度危殆。

3. 蘋果日報 A01 查案遭迫打警開兩槍 擊斃小解惹投訴巴漢

【本報訊】「放低武器．．．咪郁，否則開槍．．．唔好迫我．．．呼．．．呼．．．」何文田樂民新鶯昨日發生警員開槍射殺懷疑襲警男子事件。一名在山頭匿居一年多、疑無證的巴基斯坦裔男子，疑向靚附近民居「露械」小解，一名電單車巡警接投訴後「單呔」登山查案，其間被人揮拳及以木椅追打，警員先後以警棍和胡椒噴霧還擊，但用盡胡椒噴霧後仍無法制服對方，最後要連開兩槍，其中一槍擊斃疑人。事件中有居民用手机拍下警員遇襲及開槍經過，案件已交由重案組調查。記者：張培生、黃學潤、周志鴻

昨午 12 時 40 分，樂民新鶯 E 座 14 樓一名女住客，在家中露台望出約 60 米外、街坊稱為「紅燈山」的抽水站山頭，見到一名年約 40 歲的赤膊巴漢向靚其住所方向，褪下褲子露出下體似在小解，感到難以入目，於是靚女兒報警投訴。一名 30 歲當差 10 年、隸屬紅磡警署軍裝部巡邏第四小隊姓歐陽的電單車巡邏警員，接報到場後即逕自登山調查，豈料當他在山上遇到可疑人上前查問時，對方一言不發即轉身向他揮拳相向。

警大喝：放低武器

警員遇襲後拔出警棍還擊，但巴漢孔武有力繼續向警員施襲，警員於是取出胡椒噴霧噴向對方，巴漢仍不就範，竟拿起木椅襲擊警員，此際有居民在遠處用手机拍下餘下的過程。從該段影像模糊的片段所見，警員向對方大喝「放低武器」，巴漢繼續施襲，警員且戰且避，一面喝令「放低武器」，一面再向巴漢噴射胡椒噴霧，但全支噴霧用完都無法控制該名巴漢，其間警員拉動緊急掣求援。

「唔係專登射頭」

之後，警員再向巴漢提警告「咪郁，否則開槍」，巴漢不理會。片段中聽到警員喝了一句「唔好迫我」，雙方再對峙 12 秒後，警員開第一槍，但沒有命中；再過兩秒鐘，警員開第二槍，巴漢應聲倒地。由片段警員開始叫對方「放低武器」，直至他開出第二槍，前後約 40 秒。開槍警員其後上前查看倒地巴漢，發現他左耳後側的頭部中彈，血流如注。稍後增援警員到場，救護員替中槍巴漢包紮送院，而警員右手及背部亦受輕傷，他經送院敷治後無大礙。醫生檢查中槍巴漢後，發現子彈從他的左耳後側斜射入，子彈留在腦部，須立即施手術搶救，其後送入深切治療部救治，延至傍晚 6 時 34 分終告不治。警方在死者身上及現場均未有發現任何身份證明文件，不排除他是非法入境者。大批警員事後封鎖山頭搜尋彈殼及血舫樣本。對於警員「單呔」上山查案及開槍情況，九龍城警區副指揮官黃進展強調，當時已有其他警員前往現場增援。警員是生命受威脅情況下才開槍，至於射中疑人頭部。他謂：「警員唔係專登射頭，不過鱷開槍咁短時間內，好難決定子彈最後射到邊度。」案件現交由九龍城警區重案組跟進。

4. 成報 A02 警轟斃南亞裔人蛇 登山查「露械」被襲 施胡椒噴霧無效

何文田馬頭圍抽水站山頭昨午發生警員開槍案件，一名警員接報到場調查山上有人向樂民新鶯一對母女「露械」的滋擾投訴時，在一個不足 600 呎山腰平台遇到一名身材魁梧的南亞裔露宿漢，警員查閱其身份證時，對方只稱沒有即轉身離去，警員欲進一步行動，南亞漢突發難先後用拳和木笊向警員施襲，雙方展開困獸鬥，警員以警棍及用盡胡椒噴霧仍無法制服對方，最後連轟兩槍，其中一槍擊中對方頭部，傷者送院後延至傍晚不治，警員則受輕傷，經治療後無礙出院。記者李揚波，蔡楚輝報道

被槍殺的南亞裔漢約 40 歲，現場消息指警方在一帶未發現身份證明文件，不排除死者乃非法入境者。至於與南亞漢生死搏鬥的 30 歲警員，外號「可樂」，隸屬紅磡巡邏小隊第一隊，負責駕電單車巡邏，加入警隊已 11 年，這次是他首次開槍，但以往亦曾遇過襲警案件，絕非是「初出茅廬」的新紮師兄。

瘋狂揮笊 警急求援

案發於昨日中午 12 時 40 分，警察通訊電台接獲一對居於樂民新鶯的母女報案，指在單位內看見有一男子在馬頭圍抽水站山頭上小解，更露出「不文之物」向她們咧嘴而笑，「可樂」及另一名電單車巡警奉命前往調查，但因抽水站一帶面積廣大，兩警分頭上山搜索疑人。

「可樂」將電單車泊在樂民新鶯後，步行約 5 分鐘抵達山腰該個石屎平台，見一名南亞裔男子徘徊，遂上前截停對方並要求出示身份證，但該男子只表示沒有隨即轉身離去，「可樂」欲截停疑人，對方即轉身揮拳施襲，他立即閃避，但南亞漢再衝前追打，故要拔出胡椒噴霧射向對方，南亞漢被噴中仍未停手，瘋狂追打警員，這時「可樂」拉緊急掣求援，警察電台即派員增援，另一名電單車警員亦趕赴現場。

援兵抵達前，「可樂」的胡椒噴霧已用光，遂用伸縮警棍自衛，南亞漢即拿起一張木笊施襲，木笊雖被「可樂」打爛，但其警棍亦脫手，這時南亞漢拾起破笊再襲擊警員，他遂拔出佩槍作口頭警告，但對方未肯投降，再衝向警員。

連轟兩槍 擊中頭部

根據附近市民以手機拍下的影片，當時警員先後兩次喝令南亞漢「放低武器」，但對方仍繼續衝前襲擊，警員與其纏鬥後多次避開，又警告其「咪郁」，否則開槍，但南亞漢仍未停手，警員開槍前再大喝「唔好逼我」，最後才開槍。不過，「可樂」第一槍被南亞漢避過，在「不是你死，就是我亡」情況下，他再開第二槍，結果擊中南亞漢左耳下，子彈由左耳射入頭部，南亞漢應聲倒地昏迷，「可樂」

即通知電台，大批警員到場，將整個山頭封鎖調查。

消防員事後將南亞漢抬下山送院，當時他仍有呼吸脈搏，但全無知覺，而「可樂」報稱手和背部受傷，稍後由同袍陪同送院。南亞漢在伊利沙白醫院深切治療部搶救約 5 個小時，至傍晚 6 時 34 分終傷重不治。重案組探員在現場發現大批爛生果，一袋袋垃圾、一串鎖匙、一疊生日卡及涉襲擊警員的木笏，但未發現身份證明文件，九龍城警區副指揮官黃進展指出，當時警員已第一時間拉緊急掣求助，增援警員趕赴現場，初步調查警員相信是覺生命受威脅才決定開槍，九龍城重案組正接手調查，現場在下午 5 時許解封。

警員與南亞裔漢糾纏至開槍直擊過程

1. 警員先喝令南亞裔漢「放低武器」，之後兩人糾纏
2. 兩人短兵相接後，警員向後移開
3. 南亞漢再上前向警員施襲，警員與其纏鬥後移開，再喝令「放低武器」
4. 南亞漢又衝前襲擊，警員避開並警告「警察，咪郁，否則開槍」
5. 該名南亞漢未有理會，再度衝向警員，警員大喝「唔好逼我」
6. 兩人糾纏，約 10 秒後連續傳出兩響槍聲

資料來源：根據市民以手機拍下的糾纏過程

近期警員開槍事件簿

日期 事件

09 年 3 月 17 日 紅磡警員開兩槍打死一名南亞裔男子

08 年 10 月 14 日 機動部隊陳姓警長在青衣，向一名持刀男子連轟兩槍，擊中其臀部，將其制服

06 年 9 月 6 日 39 歲孫偉良，在香港仔海旁道行人隧道內樓梯，開槍擊傷警署警長黃少鵬，子彈穿過右大腿內側接近下體位置

06 年 3 月 17 日 警員曾國搤及冼家強在尖沙咀柯士甸道行人隧道執行巡邏任務期間，遇上另一休班警員徐步高，雙方駁火期間曾國搤中槍身亡，但擊斃了徐步高，至於另一警員冼家強亦於槍戰中身受重傷

05 年 10 月 25 日 三名持槍悍匪企圖在尖沙咀騎劫一部載有一百萬元手表零件的貨車，埋伏現場兩名探員向他先後開了兩槍，均未有命中目標，亦沒有傷及途人，最後將三名匪徒一網成擒

警員使用武力及開槍指引

1.使用武力層次

最輕層次： 兇徒並無武器時，發出口頭警告

使用武力： 當兇徒有暴力傾向或有武器

(a) 徒手控制；

(b) 手銬拘捕；

(c) 胡椒噴霧；

(d) 伸縮警棍

使用槍械： 當自己或任何人生命受威脅

資料來源：警察機動部隊內部保安單元

2.拔槍或開槍必須符合的情況

保護任何人，包括自己以免生命受到威脅或身體受到嚴重傷害

有理由相信有人犯暴力罪行而需要拘捕及/或拘捕任何在犯該等罪行後企圖拒捕的疑犯

平息騷動或暴亂

是在不能以較溫和的武力來達到其目的

資料來源：《警察通例》

5. 東方日報 A02 胡椒霧不敵木椅警兩槍殺蛇客

昨日是轟動一時的徐步高槍殺警員曾國恒案三周年，何文田馬頭圍配水庫山邊亦發生警員開槍擊斃疑犯事件。一名電單車巡警單獨截查南亞裔蛇客時，遭孔武有力蛇客持木椅攻擊，警員用盡胡椒噴霧及警棍擋格，仍不得要領，被逼埋山邊險死木椅下，最後向蛇客開了兩槍，其中一彈擊中對方頭部，送院後證實不治，開槍警員亦受輕傷。警方正調查死者背景及警員開槍是否有違規。

開槍警員三十歲，隸屬紅磡分區巡邏小隊，加入警隊十二年，從未開過槍；中槍死者疑為南亞裔非法入境者，年約四十歲，警方未能在死者身上找到證件，他身高約六呎，左手戴有多條珠鏈及水晶鏈，左手臂有紋身。

第二槍射中疑人左耳

現場是常樂街樂民新邨對上馬頭圍配水庫山邊，昨午十二時四十三分，警方接到樂民新邨女居民舉報，指有南亞裔男子在山邊當眾小解後怪笑，對居民滋擾，警方派出兩名巡警前往調查，他們先後抵達都未發現疑人蹤跡。有消息稱，較先到達的電單車巡警四處兜截，較遲到場的巡警則負責聯絡報案人。

消息續稱，電單車巡警兜截約半小時後，在上址山邊離地約三十公尺位置發現一名南亞裔男子，他單獨截查，但對方反抗，拳打及用木椅襲擊巡警，更將他逼埋山邊，他立刻「《紅掣》」啟動緊急求救系統，又用胡椒噴霧及警棍，企圖制服對方，仍不得要領，跌倒坐在坑渠中，疑人隨即檢起木椅向他攻擊，警員再噴胡椒噴霧，但用光後仍無效，最後拔出佩槍，惟疑人不理，警員開了兩槍，第一槍射空，隔數秒再開的第二槍，則射中疑人左耳對下位置，疑人不支倒地。

有居民拍下警員與疑人對峙的片段，片中清楚聽到警員曾向疑人警告：「警察咪郁，放低武器！」至開槍前，警員再度警告對方：「唔好逼我，否則開槍！」語畢聽到兩下槍聲，畫面中疑人隨即倒下。

七分鐘後，近五十名軍裝及便衣警員陸續趕抵及穿上避彈衣支援，將屋邨多個出入口封鎖，氣氛緊張。救護員將重傷昏迷的疑人抬落山，遇襲警員亦左手及背部受傷，一併送院，疑人延至下午六時卅四分死亡。警員事後檢走開槍警員的警槍，又帶走他的槍袋、手銬和對講機等裝備，案件由九龍城警區重案組偵查。

九龍城警區副指揮官黃進展稱，警方暫時仍在調查，但相信未有發現違規開槍，因為遇襲警員先後使用警棍及胡椒噴霧，都無法制服疑人，在生命受威脅下，開槍是他僅餘可行使的武力。據知，凡有開槍個案，當區一名警司需於廿四小時內向警隊高層提交報告。

尼龍袋綁樹遺爛生果

警方其後再派卅名機動部隊人員上山搜索，政府化驗師亦奉召套取指模化驗，地上沾有大攤血漬。現場山邊平台面積約一千平方呎，放有殘破的單位梳化和兩張木笪，遺下數十個爛蘋果及蒜頭，還有多個黑色膠袋和紅白藍尼龍袋載靚的衣物綁在樹樑上，疑是死者生前露宿的地方，樹上還有一個皮球。另外，警員找到一張寫上疑似南亞文字的紙張貼在樹上，亦有一名男子穿南亞服裝的照片，疑為死者生前照片。警方仍將山邊範圍封鎖，今日會再返現場搜索彈頭。

6. 新報 A01 單咁查滋擾 遭拳襲第扑 勇警兩槍轟斃山霸

紅磡常樂街昨日發生警員開槍事件，一名警員前往馬頭圍配水庫調查一宗滋擾投訴，突然遭在該處山頭「佔地為王」露宿的一名孔武有力疑為巴基斯坦狂漢揮拳襲擊和用木笞狂扑，警員出動警棍和噴盡胡椒噴霧對抗仍抵擋不住，被狂漢打傷，生命受到威脅下除拉緊急掣求救外，並拔出佩槍近距離連轟兩槍，其中一槍擊中狂漢頭部，大隊警員到場增援，召救護車將中槍南亞裔狂漢救起送醫院搶救可惜傷重不治，受傷警員亦獲安排到醫院治療。中槍死亡疑為巴基斯坦籍男子，年約 40 歲，因他沒有身分證明文件，警方正追查其身分，以確定他是否非法入境者。

據現場消息表示，案件發生時在對面山坡一條路之隔的樂民新邨居住一名婦人，於家中打開浴室窗門洗澡，期間從窗門往外望，赫然目睹該名巴基斯坦男子正面向窗門隨處小便，露出下體，由於對方轉身離開時，一度回眸對她傻笑，她懷疑被人偷窺，加上認為對方不文行為對自己造成滋擾，與其女兒商討後決定報警求助，舉報該男子行為不檢。

警棍及胡椒噴霧難抵擋現場為何文田常樂街馬頭圍配水庫，該處環境偏僻，昨日下午 12 時 43 分，警方接獲市民投訴，聲稱有人在上址山坡樹叢空地內，發出噪音滋擾，所做的行為還對附近市民生命構成威脅，警方接報大為緊張，通知就近巡邏警員趕往查看，兩名騎電單車執巡的軍裝警員接報，因該抽水站範圍廣闊，兩人分頭尋找該名被投訴可疑人物下落，其中一名警員先在抵達位於山坡頂部一塊空地，發現一名形跡可疑的巴基斯坦大漢，懷疑他與此宗投訴事件有關，於是趨前截查，要求對方出示身分證明文件，該大漢回答沒有身分證，即時轉身離開，不理會警員，警員再度走近阻止他離開，此際，該名大漢突然轉身揮拳擊向警員。

警員見對方來勢洶洶突襲自己，馬上從腰間取出一支胡椒噴霧，向該大漢迎面噴去企圖制止他進襲，但未能成功，對方沒有停止攻勢，更隨手在空地掠取一張木笞，朝他迎頭狂扑，警員再拔出伸縮警棍對敵，以及再施展胡椒噴霧，但噴完整支噴霧仍未收效，由於該大漢身材健碩孔武有力，加上情緒失控發狂，木笞不斷扑向他頭顱，警員抵擋不住手和背部被打傷，見形勢不利馬上拉動通訊器上緊急掣求救，發出求救訊息要求上級派員前來增援，警方通訊中心接獲該警員求救訊息，大為緊張靚令各單位快馬加鞭趕往增援。

被迫鳴槍示警當耳邊風

該警員用盡身上法寶也無法獨力制服該大漢，生命受到威脅恐被扑死，馬上拔出腰間佩槍，指靚該名大漢並喝令放下武器投降，對方沒有理會，木笞迎頭扑來，警員被迫鳴槍示警，但對方仍沒有停手，警員再開一槍，該大漢的頭部近左耳位

置中槍隨即倒地，此時大隊警員前來增援，見大漢受槍傷召救護車前來救援，因該處位置頗高，消防員亦奉召前來協助，將傷者用擔架抬落山送上救護車，由警員騎電單車一路送往伊利沙伯醫院搶救，但延至下午 6 時 34 分終傷重不治。遇襲受傷警員三角紗布包紮手肘自行步落山登上救護車到醫院治療。

大隊警員到達警員開槍案現場封鎖該處山坡，作地毯式搜索證，檢走開槍警員裝備和佩槍化驗，和一張斷了四隻第腳的疑是兇器的木笏，警員同在現場發現一副眼鏡料是開槍警員所有，受傷大漢倒臥處遺下大攤血跡。大批警員直至傍晚時分始撤離。新報記者黃永樂報道

7. 香港經濟日報 A22 倘統一行仔哋 須增人手

自警員梁成恩「單哋」上樓處理滋擾投訴遇害後，警隊開始關注單仔哋問題，但各警區現仍未全部實施行仔哋，今次又有警員單哋執勤報稱遇襲，並開槍擊斃露宿者；員佐級協會指，若統一推行仔哋制，便必須增加人手。

仔哋缺點 增前赴現場距離

警察隊員佐級協會外務長李勇南表示，若要行仔哋，增加人手固然最好，但指仔哋有好亦有壞。他強調每名先到現場的警員需先評估形勢，若有危險性，可待支援到現場才行動。

他解釋，由於每個警區的環境不同，若採納仔哋，即把兩人組合在同一個位置，負責的範圍也相對加大，若某一點發生突發事故，就會增加前赴現場的距離。

至於警員遇襲下開槍，警務督察協會主席廖潔明表示，開槍屬最高級武力，是針對警員自身及他人生命受到威脅，或制止嚴重罪案時才使用。

廖認為，今次開槍警員做法恰當，因警員所使用的武力是一級一級而上，已依從使用武力的原則。

對於有人質疑，中槍疑犯手無寸鐵，但警員仍開槍射擊？廖潔明則指，「襲擊非一定要搵刀搵槍，木凳也可造成嚴重傷亡。」警員開槍會向覘目標的身軀部分射擊，但由於對方及開槍警員均會移動，有可能打中手腳或頭部。

至於為何警員使用整瓶胡椒噴霧也未能將疑犯制服？廖指，每瓶胡椒噴霧的劑量足夠噴十多次，一般噴兩、三次已可制服目標，但在 3 種情況下胡椒噴霧不奏效：一是飲醉酒；二是精神病人；三是極度憤怒的人。

他續表示，開槍警員須強制會見警察心理服務課，接受心理輔導，而開槍後一般亦會被配內勤工作或放假。

8. 香港經濟日報 A22 單咁警疑遇襲 轟斃露宿者 處理滋擾投訴 須否開槍惹爭議

紅磡樂民新村對上偏僻山邊，昨日發生「單咁」警員處理一宗有人小解的滋擾投訴時，報稱被街坊稱為「野人」的中年南亞裔露宿男子以木凳襲擊，警方指警員先後用警棍及胡椒噴霧制服失敗，開了兩槍，其中一槍打中疑犯頭部，露宿者延至黃昏不治。事件中警員向無利器者開槍惹爭議。

警稱用警棍 胡椒噴霧無效

據一段附近市民拍到案發過程的手機影片，事發時見到疑犯拿起物品追打警員，但二人身體有數個身位距離，片中未見二人摟作一團打鬥，其後聽到警員喊，「放低武器」、「警察咪郁」、「否則開槍」、「唔好迫我」，之後近十秒後，聽到兩下槍聲，但畫面未見到開槍一刹那。

立法會議員涂謹申指事件屬不幸，但他指警方應調查，當時警員是否有必要用開槍手段處理。

他指這屬瑣碎案件，疑犯又非大賊，又無武器，指警員除了用警棍及胡椒噴霧，「是否可以選擇奔走避開疑犯，待支援人員到場才追捕疑犯？」他質疑警員是否一定要現場制服疑犯，以避免警員自己身犯險境，導致要開槍自縊。

另外，涂認為案件現場及案件危險性質不大，難評派警員單咁到場是否不當。

街坊見小解 懷疑偷窺報警

對於案發現場並無發現利器，就警員向手無寸鐵的「野人」開槍，九龍城警區副指揮官黃進展則指，警隊內部指引，若市民及警員生命受到威脅也可開槍。

據稱，一名家住樂民新村的女子在洗澡時，從窗戶望出近百米外對面的馬頭圍抽水站山邊，發現有一名南亞裔男子正在小解，並回頭向她傻笑，懷疑對方偷窺，感到滋擾報警。

警方表示，昨日中午 12 時 40 分接獲滋擾投訴，其後召喚兩部電單車，其中一輛「細馬」先到場，警員上山截查一名南亞裔男子身份證，男子未能出示證件下掉頭走，警員隨即追上前，但被對方轉身發難襲擊。

黃進展昨表示，當時警員先取出胡椒噴霧，南亞裔男子即以木凳擋住，警員遂揮舞警棍，木凳才打爛，警員再次使用胡椒噴霧至用完為止，最後也未能制止。其間警員已拔出身上的警報器通知增援。

南亞裔死者 身上無身份證

入職 11 年，身高 6 呎的警員被迫退，於是拔槍示警，但南亞裔男子無理會，警員開了兩槍，一槍中空，另一槍打中男子頭部左耳背後下位置。

該名年約 40 歲的南亞裔男子後被送往伊利沙伯醫院，延至傍晚 6 時 34 分證實死亡。30 歲的開槍警員則手部受傷，送院治療後無大礙。

案件現正交由九龍城警區重案組跟進調查，初步調查死者身上並無身份證。

事發後，大批藍帽子在現場搜索由警員配槍所發出一粒中空彈頭，並以膠袋檢走警員佩槍，地上則遺下一灘血漬及染血紙巾。

9. 明報 A02 查滋擾案被人木笊施襲 警轟兩槍殺野漢

【明報專訊】土瓜灣昨日發生警員遇襲開槍轟斃疑人案。一名被街坊稱為「野人」的南亞裔漢，昨午疑在山頭小便及向附近大廈正沐浴女子傻笑，女事主報警。

率先到場的警員截查「野人」時，對方突然發狂，不斷持木笊施襲，警員出動伸縮警棍及胡椒噴霧仍未能制服他，多次警告無效，最後近距離連轟兩槍，其中一槍由「野人」左耳射入，彈頭直轟大腦，「野人」送院搶救近 5 小時後斃命。

約 40 歲南亞裔身分未明被警員擊斃的「野人」，相信為南亞裔，年約 40 歲但身分不明，警方暫未能尋獲其身分證明文件，正追查其身分，以及是否非法入境者。

開槍警員被同胞稱為「可樂」，屬紅磡警署軍裝巡邏小隊第一隊警員，負責駕駛電單車巡邏，加入警隊約 10 年。他右手及背部受傷，入院敷治後無恙，隨即返回警署助查。

事發現場為樂民新鶯樂豐樓對開何文田上配水庫山邊，該山坡呈梯田形，樓梯及小路貫通各「級」，其中第四級有一幅近千平方呎空地。街坊稱約年多前，該南亞裔漢開始在上址露宿拾荒，並在空地擺放木笊、沙發、被鋪及多袋雜物。因他沉默寡言行為怪異，被街坊冠以「野人」綽號，亦有人直稱他為「黑仔」。「野人」身高 5 呎多，頭髮蓬鬆，身材健碩。

警棍跌地眼鏡飛脫胡椒噴霧噴光現場消息稱，昨午一名女子在樂民新鶯寓所浴室洗澡，發現 300 呎外山坡上有可疑男子做出小便動作並面露傻笑，懷疑對方偷窺，立即報警。九龍城警區副指揮官黃進展表示，昨午 12 時 40 分，警方接獲一宗投訴滋擾個案，派出兩名電單車巡警調查。

其中「可樂」率先到場，跑上約百級樓梯截停「野人」，並以英語要求查閱其身分證，但對方拋下一句「No！」後轉身離去。警員上前追截時，被人揮拳襲擊，預備拔出胡椒噴霧自衛之際，又被對方用木笊襲擊，再改用伸縮警棍擋架，但混亂中連警棍亦被對方擊跌地上，眼鏡亦告飛脫，更將一整支胡椒噴霧噴光，但仍未能制服狂人。

「唔好逼我開槍，放低武器！」有目擊者稱，雙方激烈糾纏間，警員曾多次大呼「警察咪郁，唔好逼我開槍，放低武器！」，未幾即聽到兩響槍聲，疑人中槍昏迷倒臥於血泊中。黃進展指開槍警員多次嘗試用次一級武力，但未能制服疑人，對方繼續用木笊襲擊，最後只有選擇開槍，第一槍落空，第二槍中南亞裔漢左耳對下。警方未有在現場檢獲任何利器。

對於開槍警員獨自一人登山調查，黃進展解釋：「警方接報後已先後派出兩名電單車警員到場，只是開槍警員首先抵達。」另外，警員遇襲期間，已立即「拉紅掣」透過無線電求援，多名警員亦正在趕赴現場途中；事件與因行「單嘅」無關。

香港警務督察協會主席廖潔明亦指出，如登上大廈高層執行任務，警員必須等候同袍「孖嘢」上樓，但有部分較簡單的事件，警員可自行判斷並獨自完成。

立法會保安事務委員會副主席涂謹申則指出，襲警南亞漢並非觸犯嚴重罪行的「殺人犯」，警員即使遇襲，亦可考慮暫時「掉頭走人」等候支援，容後與增援同袍合力將其制服，毋須即時開槍造成死傷。

10. 星島日報 A04 遇襲噴光胡椒霧「咪郁……唔好逼我」 肉搏三分鐘 警轟斃尼漢

「放低武器……咪郁……否則開槍……唔好逼我」！「警魔」徐步高槍殺同袍事件三周年，何文田紅燈山發生警員轟斃疑犯案，一名非法入境尼泊爾男子在山邊面向民居撒尿，鐵騎警員接投訴率先登山調查，卻遇反抗，被狂漢用木椅襲擊，警員噴盡整支胡椒噴霧，仍無法制服對方，再三警告下，近距離連轟兩槍，將其轟斃。記者：楊偉亨黃清開徐裕民

警員在何文田山邊截查可疑尼漢遇襲，在驚慄三分鐘混戰後，鳴槍將他擊斃。死者約四十歲，無任何證件，疑匿居本港尼泊爾人，露宿何文田樂民新鶯對面、人稱「紅燈山」山邊小徑逾年，他被其中一槍擊中，子彈由左面頰近耳珠位置射入頭部重傷，送院後六句鐘不治，警方在一棵樹上發現一張似是死亡預告的尼泊爾文字條，指有人要死，籲家人節食，含意耐人尋味。遇襲開槍警員三十歲，綽號「可樂」，身材高大，當差約十年，現隸屬紅磡分區巡邏小隊，背部及右前臂受傷。

現場是何文田樂民新鶯，與何文田配水庫遊樂場之間山邊，警方消息稱，昨中午十二時四十分，一男子在山邊小解，住在樂民新鶯一對母女在住所窗旁目擊對方不雅舉動，更見對方竊笑，即報警投訴被滋擾。

送院六句鐘不治

兩名鐵騎巡警奉命馳至調查，兩警員分頭登山搜尋撒尿男子，其中綽號「可樂」警員，沿石級登山，約五分鐘後抵達山邊小徑，發現一可疑尼漢上前截查，但遭遇反抗，被對方揮拳打面，連忙拉動「緊急掣」。

樂民新鶯一名目擊者表示，遇襲警員取出胡椒噴霧器，向尼漢噴射，但仍無法將其制服。尼漢再取一張木椅敲打路旁鐵欄發出巨響，再發狂高舉木椅襲擊警員，警員以警棍還擊，雙方埋身肉搏，連椅背亦打斷，警員大聲喝止，再向尼漢噴射胡椒噴霧，將整支胡椒噴霧噴光，對方仍不就範。

喝令「放低武器」

警員再大聲喝稱：「放低武器……咪郁……否則開槍……唔好逼我。」說話響徹山邊，警員一度後退，但尼漢再撲過來，雙方再展開混戰，警員再三警告無效，拔出佩槍，向尼漢轟兩槍，第一槍落空，第二槍命中巴漢，他當場重傷昏迷倒地。警員拾起一條白毛巾揮舞，通知同袍其身處位置。

由截查尼漢至開槍歷時約三分鐘，大批警員穿避彈衣趕至增援，由消防員用擔架

脇，將中槍尼漢抬下山，再由救護人員送往伊利沙伯醫院搶救，延至傍晚六時十四分不治。

受傷警員將佩槍等裝備交予上司，由救護員包紮手臂，自行落山送院，警方出動半百警員封鎖現場蒐證，惟未能尋回發射落空的其中一粒彈頭，今日將再度搜索，案件由九龍城警區重案組接手偵查。

九龍城警區副指揮官黃進展稱，事發時警員被人用木椅不斷襲擊，先後使用警棍及整支胡椒噴霧，仍未能制服疑犯，感到生命受威脅，唯有使用僅餘的佩槍制服疑犯。

11. 星島日報 A04 三類人不怕胡椒噴霧

何文田一名警員昨日對付反抗的南亞裔疑人，在使用全枝胡椒噴霧後，仍未能將其制服須開槍，有資深警務人員認為事件相當罕見，不排除疑人當時情緒相當激動，令致胡椒噴霧亦告無效。

噴光一支不奏效甚罕見

據警務督察協會主席廖潔明指出，警員身上所攜的胡椒噴霧，一支可以噴十多次，對一般人而言，只要對正面部，連噴兩至三次已經奏效，對方會受胡椒刺激感到痛楚，尤其眼睛更為難受，要即時以清水洗眼。故今次使用全支噴霧，亦未能將疑人制服甚為罕見。

廖指出，有三類人士對胡椒噴霧是不會有效，包括是醉酒人士、精神錯亂者以及情緒極度憤怒的人，故不排除今次疑人的精神狀態有問題及相當衝動。

胡椒噴霧(PepperSpray)由樹脂、天然油、紅辣椒、胡椒種子等製成。香港警察於九七年三月開始使用胡椒噴霧控制混亂場面，警員用胡椒噴霧時須依照四項程序，包括先作口頭警告、在兩呎外距離噴射、噴中目標後須為對方淨化及詢問對方是否患病等。本報記者

12. 香港商報 B01 胡椒噴霧用盡仍無法制服 南亞漢木第狂擊警員 遭轟斃

【商報專訊】記者何家驊報道：何文田上配水庫一處偏僻山坡昨午發生警員開槍事件。1名懷疑非法入境的南亞裔露宿怪漢，因為一泡尿惹來警員調查時，有人拒捕並以木第瘋狂襲警；警員受創後，用盡整瓶胡椒噴霧仍無法制止狂漢，被迫連開兩槍制止，其中一槍射中疑人頭顱，他送院搶救後傷重不治，案件現由九龍城警區重案組跟進。

遇襲受傷的30歲電單車警員，隸屬紅磡警區巡邏小隊，加入警隊已11年，他的右手及背部受傷，送院敷治後已無大礙。

槍擊案現場附近山坡，在舊啟德機場關閉前，曾經建有訊號燈協助飛機升降，故又名「紅燈山」，是街坊晨運熱點之一。

死者 隱居山腰 街坊買怕

據悉，年屆中年的南亞裔男死者，約1年前在「紅燈山」一帶出沒，並以山腰一片隱蔽平地露宿，由於他行為怪異，樣貌兇神惡煞，街坊遇到他往往「兜路行」。他平時四處拾荒，其安樂窩四周遍布黑色垃圾膠袋和雜物，另有一張紅色的單人沙發和被鋪，地上又堆滿逾百個蘋果、香梨和橙，部分開始腐爛，估計有人從廟宇拾果維生。該區區議員屢接居民投訴，希望把他驅逐。

警 接滋擾 投訴調查遭襲

昨日中午，案發現場山坡下的樂民新邨的某高層女戶主，遙見怪漢在山坡撒尿，更轉身怪笑，她見狀大驚靚女兒報警。警方接報後列為滋擾投訴，派2名電單車警員，分頭到何文田上配水庫搜索，昨午12時40分，其中1名警員率先到場，向該名南亞裔怪漢查閱身份證，豈料對方突然發難逃跑，警員追趕時，有人轉身揮拳襲警，警員立即拔出胡椒噴霧還擊。

警受創開2槍還 擊中 頭部

經過一番糾纏後，有人拾起木第揮舞，警員拔出警棍及用罄整瓶胡椒噴霧後，仍然未能制服怪漢，但他仍然繼續用木第進攻，警員連中數擊，在多番警告無效後，被迫拔出配槍向怪漢連開2槍，第1槍未有擊中，第2槍則命中怪漢的左耳部下方。由於警員遇襲之初經已按下緊急求救掣，稍後大批同袍趕至，再召來消防員及救護員，替2人包紮及護送下山，送往伊利沙伯醫院救治，中槍南亞裔男子延至昨午6時34分證實死亡。

警：次級 武力無效才開槍

九龍城警區副指揮官黃進展指出，雖然沒有發現該名襲警男子持有槍或刀，亦沒

有搶槍企圖，但開槍的警員是採用了所有次一級的武力無效下，仍然不能制服疑犯及持續受到襲擊才開槍，根據警方指引，當警員在感覺自己生命有危險，或他人生命有危險時，就可以使用配槍。對於警員何以開槍擊中疑人頭部，他解釋相信警員當時不是故意瞄準疑匪頭部射擊，而是在短時間內及情況混亂下，很難決定究竟最後會擊中那個部分。

胡椒噴霧對醉 漢或無效

警務督察協會主席廖潔明表示，警員開槍或拔槍都有嚴格規定，一定不會瞄準頭部射擊，只會射擊身體最大的部分。他又指，胡椒噴霧可以發射 10 多次，一般情況下，只須 2 至 3 次便可制服目標人士，如果對方處於醉酒、精神有異或極度憤怒的情況下，則另作別論。

13. 南華早報 CITY1| By Clifford Lo and Phyllis Tsang Suspect dies after officer's shot to head

Policeman, under attack with chair, fires twice

A suspected illegal immigrant who attacked a police officer with a wooden chair died in hospital last night after the constable shot him in the head at close range.

The officer shot at the middle-aged South Asian man twice after using up his pepper spray, dropping his baton and falling to the ground during the attack on a hillside in Ho Man Tin, police said.

The first shot missed but the second hit the man in the head. He was taken to Queen Elizabeth Hospital, where he died at 6.34pm.

The police officer, attached to the patrol sub-unit of Hung Hom police station, suffered injuries to his arms and back. He was discharged from hospital after treatment.

Preliminary investigations had showed the constable was justified in shooting because his life was in danger and he had exhausted all other possibilities, police said.

But the shooting brought queries from a human rights leader and a legislator about whether the situation had called for such a level of violence.

Police were called to the scene shortly before 1pm when a woman complained about a man urinating on the hillside opposite Lok Man Sun Chuen.

The constable, the first officer to arrive, reached the scene by motorcycle at 12.52pm, ran up the hill alone and stopped the man for an identity check.

The man said he did not have an identity card and attempted to leave.

When the officer tried to intercept him, the man turned around and punched him. The constable used his pepper spray but the man picked up a wooden chair and attacked him.

"Our officer then drew out his baton but he dropped it. He then used his pepper spray again. The spray was used up, but the man did not stop and continued to

attack our officer," a police source said.

"He was forced to step back and fell on to the ground when the man kept using the chair to beat him.

"After the repeated warnings were ignored, the officer sitting on the ground fired two shots at close range. The first shot missed and the second shot hit the head of the suspect."

Police said the constable had pressed the emergency button on his police walkie-talkie during the attack.

The deputy Kowloon City district commander, Senior Superintendent Wong Chun-chin, said he believed opening fire was the only option the officer had after all other possible force had failed to stop the suspect.

"Further inquiries will be needed to determine whether opening fire was justified. We require further inquiries," he said. "So far, the circumstances suggest that the safety of the officer was in jeopardy."

Police said no identity document was found on the man and officers were investigating whether he had been living on the hillside.

Black rubbish bags, a red sofa and fruit were found scattered on the ground, while four bags of items, socks, a jacket and a basketball were found hanging on a tree.

Hong Kong Human Rights monitor director Law Yuk-kai said the case was "a bit strange" as the officer had shot the man in the head, rather than elsewhere on his body.

Lawmaker James To Kun-sun said an officer in such a situation should think of trying to escape instead of opening fire.

"It is not an action of a coward, but a way to protect himself without using unnecessary force," Mr To said.

Tony Liu Kit-ming, chairman of the Hong Kong Police Inspectors Association, said police were trained to shoot at the biggest body mass of an attacker, rather than the head or limbs.

14. 英文虎報 P01 By Diana Lee Why shoot him?

PROBE LAUNCHED AFTER COP KILLS UNARMED VAGANT

An investigation is underway to find out why a police constable shot dead an unarmed homeless man who attacked him with a wooden chair.

The officer arrived to deal with a nuisance complaint about the man, who had been sleeping rough on a hillside in Ho Man Tin, shortly after 12.30pm yesterday. Police chiefs say when the constable - who has been in the force for 11 years and works at Kowloon City station - tried to check the man's identity, he lashed out with his fists and then with the chair.

"The officer tried to subdue the suspect with pepper spray, but failed," Kowloon City Deputy District Commander Wong Chun-chin said. "The officer then used his baton and pepper spray again, but the suspect continued to attack him. The officer drew his revolver after warning and fired two shots, one of which hit the man's head."

Police confirmed that no knives or guns were found at the scene in Ma Tau Wai Service Reservoir Playground at 2 Sheung Wo Street, near Mau Tau Wai Pumping Station, just opposite Lok Man Sun Chuen in Ho Man Tin. Wong confirmed that no attempt was made to snatch the officer's gun.

The vagrant, thought to be of South Asian ethnic origin and in his 30s or 40s, has not been identified because he was carrying no documentation. He died in Queen Elizabeth Hospital at 6.43pm - six hours after he was shot.

The officer sustained hand and back injuries.

Asked if he thought the officer had exercised professional judgment before opening fire, Wong said an officer is justified in using his revolver when other means to subdue the suspect fail and he feels his life, or that of anyone else, is being threatened. "Of course he wouldn't deliberately shoot [the suspect] in the head, but in the spur of moment it's difficult to say where the bullet will hit," Wong said.

The officer had pressed his emergency button for backup.

Kowloon City district councillor Yang Wing-kit said he had received five complaints since January about a homeless man causing a nuisance by yelling and changing his clothes in public. "Yet we never heard anything about the man being violent or displaying obscene behavior," Yang said.

Tony Liu Kit-ming, chairman of the Police Inspectors' Association, said a bottle of OC Foam, or pepper spray, which can be used about 10 times, may be unable to subdue a suspect. "If the suspect is drunk, has psychiatric problems and is extremely agitated, the spray may not have any effect," Liu said.

James To Kun-sun, Legislative Council security panel vice chairman, said the police officer could have avoided drawing his revolver.

"If the suspect is not a fugitive there is no need to rush to subdue him when it's a one-on-one situation. He doesn't have to subdue the suspect on his own," To said. "He could consider moving away from the attack and waiting for support."

Death prophecy

A note found at the scene appears to be a mix of Nepalese and a dialect - possibly Gurung - one interpretation being: "If somebody dies, the family must stay home and fast."

15. 警員開槍案 南亞裔男子死亡 新聞稿 香港警務處

何文田常樂街近馬頭圍抽水站的山邊發生警員開槍事件，1 名南亞裔男子送院後傷重死亡。

九龍城區副指揮官黃進展今天（3 月 17 日）表示，該名警員中午接報到場調查滋擾投訴時，要求該名南亞裔男子出示身份證，但他未能出示身份證，並企圖離開。

當警員企圖接觸該名南亞裔男子時，他轉身揮拳擊襲警員，警員以胡椒噴霧阻止，但對方繼而用木笞襲擊警員，警員再以警棍及胡椒噴霧阻止。

警員在胡椒噴霧用盡後仍未能制止對方襲擊，在發出警告無效後，開了兩槍，其中 1 槍擊中該男子。該男子被送往伊利沙伯醫院救治，下午 6 時 34 分證實死亡。

警方現場找不到該男子的身份證明文件，暫時未能證實他是否非法入境者。案件詳情有待調查。

1. The Standard Cop-shooting victim was 'born and raised in HK' By Diana Lee

Police say the homeless man who was shot in the head by an officer and died on Tuesday was a Hong Kong-born south Asian who grew up here and "should" have understood Cantonese.

But they did not explain what makes them think that the man - who attacked the officer with a chair and ignored several warnings to stop before he was shot - was born and raised here.

Mobile phone video footage of the incident, obtained by The Standard's sister paper Sing Tao Daily, appears to show the police constable issue three warnings - in Cantonese - for the man to stop and that he was going to shoot.

Police Public Relations Branch Chief Superintendent Ng Ka-sing told an RTHK phone-in program that initial investigations suggest the man was in his 30s or 40s.

"We also believe he was Hong Kong-born, and grew up in Hong Kong. When the revolver was drawn, and with the body language [of the officer], the other party should have understood he was being warned," Ng said.

Sources said the deceased was Nepalese, but investigations are continuing into his identity and why he was sleeping rough on the Ho Man Tin hillside where he was shot.

Ng said officers are trained to hit a body's "T-zone" - below the head and above the legs - if opening fire. But, in the spur of the moment, it is difficult to hit a designated area.

An autopsy will be performed today. The Coroner's Court can decide to hold an inquest when a death occurs in the course of a police officer discharging his duty.

Investigations continued yesterday on the hillside opposite Lok Man Sun Chuen, where the shooting occurred. Officers failed to find the bullet casing from the second shot. Inquiries were also made with people living in the nearby Lok Man Sun Chuen public estate.

Hong Kong Human Rights Monitor executive director Law Yuk- kai said he wondered if the death could have been avoided had the police officer known how to deal with ethnic minorities who do not understand Cantonese. "If the deceased had no family, it's difficult to lodge a complaint to the Independent Police Complaints Commission, even if a concerned group is convinced there are suspicious circumstances," Law said.

2. South China Morning Post CITY3 By Phyllis Tsang and Clifford Lo
Language barrier 'factor in Nepali's death'

A Nepali shot dead by a policeman might not have understood the warnings shouted at him in Cantonese, ethnic-minority and human rights concern groups said yesterday.

They questioned the level of cultural sensitivity shown by the officer and hoped the coming inquest would answer their questions.

Police said yesterday that the 31-year-old victim was Nepali-born and living in Hong Kong, not an illegal immigrant as they had suspected on Tuesday. He was shot that day while attacking the policeman with a chair on a hillside in Ho Man Tin.

Fermi Wong Wai-fun, campaign director of Unison Hong Kong, a non-governmental organisation that represents minorities' interests, expressed regret about the tragedy and questioned the policeman's justification for opening fire.

"The South Asian man was not holding a hostage; it doesn't make sense for a police officer to open fire in reacting to an attack with a wooden chair, as he had the alternative of waiting for reinforcements," Ms Wong said.

The man died after being shot in the head at close range. **A police source said the man had a criminal record, including several woundings and serious assaults.**

A resident of Lok Man Sun Chuen, which overlooks the shooting site, caught the incident on video and the clip was uploaded to the internet yesterday.

The one-minute video records the policeman's warning as he shouts: "Drop your weapon, drop your weapon. I am police, don't move, otherwise I will open fire. Don't force me to do it." All the warnings were given in Cantonese.

Ten seconds after the warnings began, two gunshots rang out. The video image is in low resolution, but the sound is clear.

The chief superintendent of the Police Public Relations Bureau, David Ng Ka-sing, said yesterday that the police were handling the case carefully.

"The man wasn't treated any differently because of his nationality."

Ms Wong said the Nepali might not have understood Cantonese, and perhaps became emotional when the policeman kept shouting at him.

"The police officer was slightly injured," Ms Wong said. "It doesn't look like his life was in danger, which would have justified the shooting."

She wondered whether the officer's decision to shoot was faulty.

In a case in Britain, a Chinese person who did not understand English was shot by police during a stop-and-search on a road, Ms Wong said.

The director of Hong Kong Human Rights Monitor, Law Yuk-kai, suggested that police improve their cultural sensitivity, especially in handling cases involving members of ethnic minorities.

Tony Liu Kit-ming, chairman of the Hong Kong Police Inspectors' Association, said the video clip showed that the officer tried his best to warn the suspect and get away, but the wooded terrain made it difficult for him to move easily. Mr Liu said he was sure the policeman did not want to kill anyone. Officers' cultural sensitivities could be improved, he said.

Kowloon City district councillor Kitson Yang Wing-kit said the Nepali had been living on the hillside for about six months, and Mr Yang had received nuisance and noise complaints about him.

A police spokesman said a postmortem examination would be conducted today. The officer in the case is on sick leave over his injuries.

3. 蘋果日報 A04 遭警轟斃男子曾傷人入獄尼泊爾裔土生土長警方指有暴力傾向

【本報訊】前日在何文田樂民新鶯山頭發生的警員開槍案，疑襲擊警員遭開兩槍轟斃的南亞裔露宿男子，終於身世大白，原來他是一名土生土長、持有香港身份證的尼泊爾人士。消息指，男子曾多次因為嚴重傷人罪成入獄，警方指他有暴力傾向。另一方面，大批警員昨日返回現場展開大規模搜尋彈頭及進行蒐證行動，預料案件會交死因裁判庭聆訊。記者：黃學潤、張培生

消息稱，警方事後在死者留在現場的雜物中，找到他的香港身份證，證實他名叫 Limbu，31 歲，尼泊爾裔人士，在香港出生及長大，已婚，但妻子年前離開他返回尼泊爾生活。事主曾因嚴重傷人入獄，出獄後便居無定所，在港四處流浪。一年多前開始，他到樂民新鶯對開人稱「紅燈山」的馬頭圍配水庫山頭棲身，並以摘野果及撿破爛物件維生。前日，鶯民報警投訴 Limbu 當眾露械小解，31 歲姓歐陽的電單車巡邏警員首先接報到場，單人匹馬登山調查。兩人相遇期間，警員被人揮拳及用木凳襲擊，於是先後使用警棍和胡椒噴霧還擊，但都不能制服事主，結果要連開兩槍，事主頭部中彈終告不治，警方已設法聯絡死者家人替他辦理後事。至於開槍警員因手部及背部受傷，獲批四天假期等候事件發展。

探員現場尋找彈頭

事件中，警員先後開了兩槍，其中一粒子彈留在死者頭顱內，另一子彈則尚未尋回。昨日下午 3 時半，40 多名機動部隊警員連同重案組探員，返回案發現場展開地毯式搜查，尋找彈頭及有關證物；至傍晚時分並無發現於是收隊，但仍有兩名警員在現場留守。對於今次警員在遭遇拳擊及被持木凳追打而開槍，昨日在社會上引起廣泛討論。香港人權監察總幹事羅沃舉昨日也到達現場查看，他表示會研究警方在今次事件中有沒有偏私、開槍警員單必問題，以及警員為何不等候增援便開槍等。此外，香港融樂會更指事件反映警員對種族及文化的敏感度不足，例如用廣東話向南亞裔的事主作出警告；也有網友稱，如果當時是孖必，有兩名警員在場，結果或會不一樣。不過，警察公共關係科總警司吳家聲則在電台節目中表示，警方初步調查相信該名警員是在面對挑戰下作出判斷，並在逼不得已下才開槍；至於語言問題，警員當時拔出佩槍及有關的身體語言，相信事主是應該明白的。

4. Hong Kong Economic Journal P10 人權組織促公開調查警斃南亞漢案

一名南亞裔露宿者前天在馬頭圍配水庫山邊被警員擊斃，引起人權組織關注。人權監察要求展開公正調查，研究死者的精神狀況，過往與執法人員交往是否有不愉快遭遇，以及警員開槍事件的詳情。警察公共關係科承認，開槍警員與死者溝通的過程中，未有使用過廣東話以外的語言。

警方前天曾表示，該警員獨行前往現場跟進居民的滋擾投訴時，被死者用木製椅子襲擊，警員使用警棍及整枝胡椒噴霧仍未能制服死者，因此開過兩槍，其中一槍擊中死者頭部左耳對下。九龍城警區副指揮官黃進展當時指出，現場找不到死者身份證明文件，暫時未能證實是否非法入境者，其後死者被證實為香港居民。

人權監察指出，警方向傳媒講述詳情時，將不少相信是開槍警員一面之詞當作經查證的真相般講述，人權監察認為警方不宜在言論中妄作結論，希望警方秉公辦理有關案件，事件「人命關天」，調查不應偏袒，不單要做到公正，亦要讓公眾看得見公正，給死者和開槍警員一個公道。

人權監察要求調查包括死者精神健康狀況、過往與本地和外地執法人員的交往有否不愉快的遭遇、開槍警員對種族和文化多元的敏銳度如何、以及識別和處理精神異常者和露宿者的能力。

另外，公共關係科發言人昨回覆本報查詢時承認，開槍警員在事件中未有使用過廣東話以外的語言，跟該名南亞裔露宿者溝通。關注少數族裔權益的融樂會批評，警員未有確定死者能理解其警告或指示，該會經驗亦顯示執法人員很多時候只願使用廣東話，甚少使用英語或主動安排翻譯。該會並指出，不少南亞裔在面對穿靚制服的執法人員，由於溝通困難，會顯得特別緊張。

融樂會指出，死者當時並未持有致命武器或挾持人質，也沒威脅公眾人士安全，沒必要即時制服死者，並因此與死者糾纏，警員可選擇等候增援或召喚社工和翻譯協助

5. 東方日報 A22 土生港人枉死警槍下

何文田開槍案有驚人進展，慘死警員槍下的疑犯並非偷渡客，實為香港出生的南亞裔男子，人權組織非常關注事件，質疑警員只用廣東話喝令死者，對方未必理解而引發衝突，枉死槍下；香港融樂會更炮轟，警方濫用暴力，歧視少數族裔，要求警方徹查真相，還死者一個公道。

警方發言人證實，初步相信死者為在港出生的南亞裔人士，其身份有待進一步調查，今日將驗屍確定死因，開槍警員因受傷仍在休假。有消息指死者為土生土長的尼泊爾裔人士，擁有身份證，疑因失業被迫露宿街頭。

30 警地氈式搜尋彈頭

昨晨警員在現場向路經的晨運人士查問，而一批為數約卅名的機動部隊警員，下午亦重返馬頭圍配水庫肇事現場，地氈式搜索一粒還未尋回的彈頭，惟沒有發現。

香港人權監察總幹事羅沃啓懷疑死者有枉死之嫌，至今只是警方一面之詞，死無對證，促請警方憑良心交代真相。他說，當時有居民拍到案發經過，清楚聽到警員曾用廣東話向死者警告，但對方是南亞裔人士，未必聽懂廣東話，亦無召翻譯人員到場協助。

羅指出，有些少數族裔人士會恐懼警員，截查他們時，應考慮對方精神狀況，即使遇上襲擊，亦只可用最小武力控制場面，而今次事件，反映警員對種族敏感度不足，建議警方加強前線人員少數族裔語言及文化訓練，減少衝突。

居民稱死者有打招呼

香港融樂會倡議總監王惠芬表示，警方歧視少數族裔情況普遍，過往兩年曾處理過百宗在港少數族裔投訴警員事件，其中廿多宗更告上法庭，她解釋，個案中，大都投訴警員態度惡劣，欺負他們不了解香港法律及應有人權，有時語出挑釁，拘捕過程中甚至過分使用武力，不排除今次事件，警方濫用暴力。

現場街坊昨晨亦議論紛紛，其中居於樂民新邨的張先生（十七歲）表示，經常遇上警察不禮貌對待，查身份證時惡言挑釁，令人反感，曾試過頂撞警員，即被拳毆教訓。王婆婆則稱，死者死得「好陰功」，平日見到街坊，亦會點頭打招呼，有街坊更升將剩飯放在山邊給他。

6. Ming Pao Daily News A08 被轟斃尼籍漢 港土生土長

【明報專訊】在土瓜灣山坡遭警員槍殺的南亞裔流浪漢身分終揭開，警方經調查後，證實死者為 31 歲尼泊爾籍男子，他在香港出世，土生土長，持有香港身分證。

妻在尼泊爾警設法聯絡

該名流浪漢已婚，妻子在尼泊爾，警方正設法聯絡其家人來港善後。消息稱，警方在開槍事件後即翻查資料，發現死者過往有多次嚴重傷人及毆打案底，亦證實其身分。警方將於今日為死者驗屍。而涉案開槍警員「可樂」由於手部受傷，醫生批出 4 天病假，現仍在休假中。

另外，由於案中仍有一發子彈彈頭未尋回，約 20 多名藍帽子警員及九龍城警區重案組探員，昨午 3 時 30 分到案發現場山頭，以及附近的休憩地搜索彈頭，其間警員一字排開作地毯式搜查，但無發現，至傍晚 5 時許收隊離開。

香港融樂會表示，開槍事件反映執法人員種族敏感度不足，存在種族歧視的情況，該會希望有關方面要加強培育種族平等意識，並提醒執法人員在接觸南亞裔與其他少數民族人士時，應注意自己的態度、避免採用挑釁性或侮辱性的字眼，情況許可下應盡量安排翻譯服務，減少誤會；亦促請當局加強對不同種族、國籍的露宿者的援助。

7. Wen Wei Po A16 被警轟斃尼漢 證實本港出世

【本報訊】警方九龍城重案組繼續調查何文田警員開槍案，昨午出動大批藍帽子警員搜尋彈頭無果，涉襲警被警員開槍轟斃的尼泊爾籍男子，證實在香港出世，並不是非法入境者，但確實身份仍待進一步調查；法醫官將於今日剖屍以確定其死因。

警搜槍擊現場無發現彈頭

開槍案現場的何文田紅燈山一段山邊小徑昨仍未解封，下午 3 時 30 分，重案組探員聯同 30 多名藍帽子警員重返現場搜索彈頭，他們主要集中搜查警員開槍位置對下的何文田配水庫遊樂場一帶範圍，警員一字排開在遊樂場空地搜索，警員第一槍落空的彈頭，又在附近山邊、坑渠及沙井仔細搜查，經搜索近兩句鐘無所獲，至下午 5 時許收隊。

團體彈警員無發英語警告

香港人權監察總幹事羅沃啓表示，看過讀者用手機拍下的片段後，雖然警員當時曾向事主發出警告，但只用粵語，根據國際人權法，聯合國規定，警察使用武器前，須發出清晰警告，若警員亦以英語發警告會比較好些，事件反映警員對不同種族敏感度不足，希望警方公正徹查真相。

8. Sing Tao Daily A06 遭警轟斃尼漢在港出生

大批藍帽子警員，昨重返何文田警員開槍案現場，搜尋彈頭但無果，重案組探員則向樂民新鶯居民蒐集資料進行調查，涉嫌襲警中槍喪生尼泊爾籍男子，今將剖屍確定死因，有人權組織認為開槍警員對不同種族敏感度不足，無用英語發出警告，事主未必明白其指令。

警搜現場未獲彈頭

警方發言人昨日證實死者為一名本地出生的南亞裔人士，死者遺體仍存放殮房，法醫官今日將剖屍確定其死因。開槍案現場一段山邊小徑仍未解封，九龍城警區重案組探員，聯同三十多名藍帽子警員，昨午三時許，重返現場搜索彈頭，主要集中在搜查警員開槍位置對下的何文田配水庫遊樂場一帶範圍。

藍帽子警員一字排開，在遊樂場空地搜索警員第一槍落空的彈頭，又在附近山邊、坑渠及沙井仔細搜查，經搜索近兩句鐘無所獲，至下午五時許暫時收隊。重案組探員則到樂民新鶯 D 座、E 座及 F 座，向居民蒐集資料，詢問民居有無目睹案發經過。

樂民新鶯居民對事件議論紛紛，其中一名姓施居民稱，該名尼漢行為古怪，鼻翼及右耳插上多枚銀針飾物，每逢下雨，他會走到樂民新鶯避雨，居民都害怕他，但對於他涉嫌襲警被轟斃，亦感到惋惜。

居民指尼漢行為古怪

人權組織關注今次事件，香港人權監察總幹事羅沃啓表示，很多南亞裔人士不懂粵語，但警員當時只用粵語發出警告，若再以英語發出警告，情況會比較好，事件反映警員對不同種族及文化多元敏感度不足。相信當局會召開死因研訊，唯案件單方面由警方調查，死者無代表替其申辯，希望警方公正徹查。

香港融樂會亦指出，案中警員未有確定事主能否理解其警告或指示，事主當時未持有致命攻擊武器，無必要即時將其制服。該會促請執法人員接觸南亞裔或少數族裔時，應採用適當語言，及避免採用挑釁或侮辱性字眼。記者楊偉亨

9. Sing Pao A06 襲警被射殺 南亞裔本港出生

【記者蔡楚輝報道】前日在何文田馬頭圍抽水站山頭因襲警被射殺的南亞裔男子，原來並非偷渡入境的「蛇客」，警方初步調查後證實死者在本港出生，但被殺男子未有人認屍，其身份則仍有待進一步確證，而警方今日將為死者進行驗屍。另外，約 30 名機動部隊警員連同探員，昨午返回抽水站山頭搜查，警方消息指最主要是希望尋回警槍子彈的彈頭，但搜查行動至傍晚仍未有發現。

30 警員山頭搜查

昨午 3 時許，約 30 名機動部隊警員連同調查此案的重案組探員，返回馬頭圍抽水站樂民新蔦對上的山頭調查，警員先後分成多個小隊，登上常和街山上，以及樂民新蔦對上的開槍山頭，機動部隊警員先在山上巡查，稍後即在開槍現場對下的遊樂場進行地毯式搜查，但至約傍晚 6 時並未有發現。期間有探員將樹上一些紙條檢走，有消息稱該字條是用尼泊爾文寫成，內容謂有人會死的字眼，但負責調查的探員則拒絕猜測該字條是否死者所寫。

槍殺事發生後，有街坊表示該名南亞裔男子外表雖兇神惡煞，但未有主動侵犯街坊。

香港人權監察昨發表聲明，對日前警員開槍擊斃一名少數族裔人士表示高度關注，期望警方能秉公辦理有關的案件，在言論中不宜妄作結論，不單要做到公正，亦要盡量讓公眾看得見公正，給死者和開槍警員一個公道。

10. Hong Kong Economic Times A25 轟斃露宿者 證本港居民

【本報訊】南亞裔露宿者「黑仔」在何文田馬頭圍配水庫遭警察開槍擊斃案件，警方調查後證實，死者是香港出生的居民，並非非法入境者；少數族裔組織融樂會及人權監察均質疑警員開槍不是專業決定，融樂會更慨歎「露宿者都有父母生」。

少數族裔組織 質疑警開槍

開槍的警員目前因傷休假，法醫官將於今日剖屍以確定「黑仔」死因。案發現場昨日封閉，約下午 3 時半，負責調查該案的九龍城重案組探員召來 40 多名機動部隊警員上山，一字排開作地氈式搜尋彈頭及其他證物。案發前日中午，騎電單車巡邏警員處理一宗有人隨處小便的滋擾投訴，單咁上山截查一名南亞裔男子，報稱遇襲，最後開槍制止。

不過，協助少數族裔的融樂會倡議總監王惠芬說，看過市民拍攝案發過程的短片，涉案警員一直以廣東話警告事主，一句英語也沒用；又指既然「黑仔」精神有問題，根本可能不明白警員意思。她指南亞裔人士過往因溝通困難，常受到歧視，見到警員會緊張，案發現場空曠無人，黑仔又無利器，對周遭的人無即時危險，質疑警員是否可以避開，等候支援或社工到場。她直斥：「警方今次不是專業的判斷！」

香港人權監察對事件表示高度關注，亦指警員「有否延緩或暫時撤退的可能」，團體要求公正調查事件，「給予公義一點機會」。

11. Hong Kong Daily NewsA03 被轟斃巴漢港出生有身分證 警返現場搜彈頭無果

【新報訊】何文田發生警員連開兩槍轟斃巴基斯坦狂漢案件，由於警方未能尋回其中一枚彈頭，昨日遂派員重返馬頭圍配水庫現場搜索，惟搜查兩個多小時無果，暫收隊離開。警方證實該名男子在香港出生，擁有香港身分證。 地氈式搜尋兩個多小時

九龍城警區重案組探員連同大批藍帽子警員，昨日下午 3 時，重返馬頭圍配水庫槍擊案現場，探員抵達巴基斯坦狂漢被警員開槍轟斃的現場調查和蒐證，藍帽子警員則排成一字型，在樂民新蔦樂群樓對開山坡下的一個休憩公園內，逐步向前推進作地氈式搜尋，希望檢回由警槍發射的其中一枚子彈彈頭，直至傍晚時分仍沒有結果，搜索行動暫時結束。

警員開槍轟斃巴基斯坦狂漢事件發生在前日，一名騎電車軍裝警員奉命到何文田馬頭圍配水庫，調查一宗滋擾投訴時，與一名孔武有力的巴基斯坦籍男子相遇，懷疑他是被投訴的惡漢，遂將其截停並要求出示身分證被拒，疑人反揮拳和用木笞襲擊警員。

該名「單嘍」警員因孤身一人，被逼用警棍和胡椒噴霧抵擋，惟該名狂漢孔武有力，警員不敵遂作出口頭警告，終被逼拔出佩槍近距離連轟兩槍，其中一槍擊中狂漢頭部，大隊警員到場增援，召救護車將傷者送院搶救惜傷重不治，遇襲受傷警員亦獲安排送院治療。

傾向 共 6 則 至頁 46

(1) Wen Wei Po A12 政經人語 槍擊襲警南亞漢 竟現種族歧視謬論 記者鍾立

南亞裔露宿者涉嫌襲警而遭警察開槍擊斃的案件引起社會廣泛關注，並成為互聯網上的熱論議題。不過，有政界中人發現，有關討論開始出現「泛政治化」危機。此話何解？政界中人指出，有協助少數族裔的組織最近把該事件扯到種族歧視問題上，給人有穿鑿附會之感，在沒有任何證據支持下，已先為警員安上「莫須有」的罪名，對「當事人」極不公平。

針對是次事件，互聯網上掀起了熱烈的討論。市民對今次事件的意見各有不同，有人質疑警員開槍並非專業決定，有人質疑開槍是過度使用暴力，但亦有市民支持警員在受襲時開槍自保。

應規眼開槍正當及緊急性

據知，案中死者「黑仔」有多次刑事紀錄，包括傷人，曾在獄中服刑。政界中人坦言，市民應聚焦討論「黑仔」遭警察開槍擊斃案件中，警察開槍的「正當性」及「緊急性」，若質疑有關警員開槍是失當行為，可要求召開死因庭聆訊調查事件；但若把警員在當時的環境下所作的即場判斷與種族歧視相提並論，則未免失之公允。

政界中人強調，自己無意為有關警員解釋甚麼，只是對批評指有關警員「連一句英語也沒用」，然後便推論到南亞裔人士過往因溝通困難，經常受到歧視，見到警員會緊張的問題上，令他有點「不吐不快」，因為被殺的「黑仔」其實是懂得說廣東話的：「由片段可見，該名露宿者不斷襲擊警員，警員屢勸無效，乃判斷自己有危險，並作出開槍的決定，就現場情況而言，這與襲擊者是南亞裔或中國人根本沒有任何關係，不應該扯到歧視問題上去。」

「上綱上線」對警員不公

他指，事件是獨立個案，不能一下子便「上綱上線」、「屈得就屈」，這樣「泛政治化」的評論，對當事人極不公平。

政界中人直言，本港的警員都接受過嚴謹訓練，警隊所提供的各項培訓都傳達同一個重要信息，即警務人員必須尊重所有社會成員的權利和自由，採納人人平等的態度，在處事時亦必須拋開偏見，保持客觀，一視同仁。香港警隊在國際上享有良好聲譽，正是警員公平公正執法的結果。

(2) Sing Tao Daily A06 中槍亡尼漢曾入獄懂粵語

何文田紅燈山開槍案，涉嫌襲警被轟斃尼泊爾男子，經剖屍檢驗證實頭部中一槍致命，彈頭已被取出。據悉，死者在港出生，能聽及講廣東話，生前曾有刑事案底，因嚴重傷人及盜竊等罪被判入獄，在獄中以廣東話與人溝通，案發當日相信他不會聽不明警員的警告。

被警員開槍轟斃的尼泊爾人男子名 Limbu Dilbahadur，三十歲，證實在港出生，能操廣東話，生前無精神病紀錄，但有暴力傾向，有多次刑事案底，曾因高買、盜竊及嚴重傷人罪入獄，服刑期間有用廣東話與其他人溝通，刑滿出獄後四處流浪，至一年前開始露宿紅燈山，靠撿拾垃圾堆中殘羹、麵包及爛生果維生。

剖屍頭部中槍致命

消息稱，警方完成今次開槍案調查報告後，會將報告呈交死因庭，以決定是否召開死因庭研訊。有資深警官稱，案中死者在本地出生長大，又能操廣東話，案發當日相信他不會聽不明警員向其發出的警告，近日有個別人士藉今次事件，指警方有歧視少數族裔之嫌，及對不同種族裔敏銳度不足，但其實警方向來重視與少數族裔溝通，並訓練前綫警員與少數族裔溝通技巧。

法醫官昨日為案中死者剖驗死因，證實他頭部中一槍致命，留在頭顱子彈頭已取出，探員其後取走死者血液樣本送往化驗，了解死者喪生前曾否服食藥物，情緒及行為有無受藥物影響。

開槍案現場一段山邊小徑，昨日仍未解封，由兩名軍裝警員看守，九龍城警區重案組探員，昨重返現場調查及蒐證，並拍攝現場環境照片，逗留約半句鐘離去，案中開槍警員綽號「可樂」，因右前臂及背部受傷，目前仍在休假。本報記者

(3) Ta Kung Pao A10 不斷向疑人發警告 多番退避跌落坑渠 警遭尖茅腳襲擊被逼開槍

【本報訊】日前發生在何文田樂民鵝山邊的警員開槍事件，除已證實中槍尼泊爾籍男子曾有暴力傷人入獄的前科外，據悉開槍警員當時已被迫至跌落坑渠，疑人則仍手持尖銳的木茅斷腳襲擊，最終發生開槍事件。

事件發生後，曾有市民用手机拍得部分過程在電視新聞中公開，明顯可見警員面對疑人曾多番退讓閃避，並不斷高聲喝止及發出警告，而傳媒其後亦拍攝到猛烈撞擊後毀爛的木茅，包括已經斷裂的尖銳茅腳。

可能開死因庭聆訊

此外，有消息人士指出，事件發生後，有關關注少數族裔團體及所謂人權組織指涉及語言問題及歧視成分，說法是不正確的。事後已查明，被擊中的尼籍男子在港「土生土長」，能操流利廣東話，對警員一再發出的警告不存在聽不懂的問題；而警員在培訓期間已接受清晰的信息，就是必須尊重所有社會成員的基本權利，不分種族、膚色、語言、宗教和國籍均應一視同仁、公平對待。

至於對武力及槍械的使用，《警務通例》中亦有明確規定，包括「在可行範圍內應盡量讓對方有機會服從警方命令，然後才可以使用武力」。而據悉事發時，警員已跌倒在溝渠內，仍有發出開槍警告後才開槍。

據估計，事件有可能要召開死因庭聆訊，警方需要提交事件調查報告。

(4) Sing Pao A02 中槍尼裔漢曾因傷人坐牢

【記者周肇堂報道】日前在何文田樂民新村山頭發生的警員開槍案，引起輿論廣泛討論。據本報了解，遭擊斃的尼泊爾裔男子有暴力傾向，曾經因為傷人罪而入獄，而且，亦是香港土生土長的「三顆星」居民，並非如外界所指完全不懂廣東話，因而聽不懂開槍的警告。另外，現時所有警務人員入職前，都要接受警隊的價值觀教育，其中包括人權及少數族群的課題，確保採取一視同仁的態度來處理事件。

據了解，在槍擊案中死去的尼泊爾裔露宿者有暴力傾向，曾經干犯多宗嚴重傷人罪而被捕入獄。消息指，此名31歲男子在出獄後居無定所，並開始在街頭流浪。大約一年多前開始，在樂民新村對開的馬頭圍配水庫山頭，以雜物搭建圍欄棲身，及需要摘取野果和靠拾荒維生。

另外，他亦被證實是一名土生土長、持有香港身份證的尼泊爾裔人士，消息透露，警方事後在現場的雜物中，尋獲到該名男子的香港身份證，證實他名叫 Limbu。可見，他應對廣東話有一定的認識，而非外界所指的非法入境者，無法得悉警員開槍的警告。

人權組織斥乏警覺性

事件發生後，有人權組織質疑，警方在處理少數族裔問題時缺乏警覺性。但據悉，政府現時在不同層面已有提供種族共融的活動。而所有學警及見習督察在基礎訓練期間，均會接受警隊價值觀的教育。警察學院又製作了一個與歧視條例相關訓練項目，以加強在職人員對現行歧視條例的認識。

據了解，警隊所提供的各項培訓均要傳達一個重要信息，即警務人員必須尊重所有社會成員的權利和自由，不分種族、膚色、語言、宗教等、要求每名警員處事時必須拋開偏見，一視同仁。

(5) Oriental Daily News A24 枉死尼漢證實頭部中槍亡

【本報訊】何文田警員開槍案，法醫驗屍證實死者頭部中槍斃命。昨晨九時許，西九龍總區重案組探員，到葵涌殮房協助法醫進行驗屍，其後帶走一批證物化驗。

至於馬頭圍配水庫開槍現場，昨仍有警員駐守，警方並派員到場搜索證物，惟無發現，至下午三時許，現場正式解封。

中槍死者身份證實是土生土長尼泊爾裔人士，持有香港身份證，有消息指他曾入獄，出獄後找不到工作，流浪街頭。

本周二，警方接獲樂民新蔦女居民舉報，指有人在山邊小便，對居民造成滋擾，一名警員趕抵發現一名南亞裔男子在場，警員喝令他接受調查時，雙方發生衝突，警員使用警棍和胡椒噴霧無法將他制服，連開兩槍，其中一槍打中該男子頭部死亡。

(6) Hong Kong Daily News A04 「山霸」剖屍檢獲一彈頭

在何文田馬頭圍配水庫，警員開槍轟斃一名滋擾居民的「山霸」案件中，探員前日到現場搜索彈頭後，昨日到葵涌殮房剖驗中槍死者遺體，在其身上檢獲一顆彈頭。

昨晨 9 時許，西九龍重案組探員到葵涌殮房進行驗屍程序，至下午 2 時許完成，在死者身上檢獲一顆彈頭。大批藍帽子警員前日曾重返開槍案現場搜尋彈頭無果，案發時一名軍裝警員連開兩槍，其中一顆子彈頭至今仍然未有發現。

此外，有報道指死者是本港土生土長的尼泊爾人士，在死者遺物中，發現一段用尼泊爾文字寫下的「死亡預言」。

丁、2009-3-24 消息人士放料：共 2 則 至頁 48

(1) am730 M04 左右大局| By 李慧玲 消息人士放料

警察向尼泊爾裔香港人開槍，警務處長鄧竟成說會公正處理。處長，要秉公辦理，請先吩咐下屬別再以消息人士妖魔化死者！一切就交由死因庭審議。

自槍擊案發生至今，報章充斥著消息人士。風吹那裡來？路人皆見。融樂會總監王惠芬告訴我，有些南亞裔人看得懂中文，見到報章上消息人士放的料，忍不住站出來要求警方公平處理。她說少數族裔平日不多遊行，迫不得已，他們已申請今個星期日下午遊行，由維園到灣仔警察總部。

報章的所謂消息人士的令人憤怒。「據本報了解，遭擊斃的尼泊爾裔男子有暴力傾向，曾因傷人而入獄」「據悉，現場發現一張字條，指有人會死，似是怪客的死亡預告」「據悉開槍警員當時已被迫至跌落坑渠，疑人則仍手持尖銳的木莛斷腳襲擊，最終發生開槍事件。」死因庭由陪審團組死，有人不斷放消息妖魔化死者，算不算妨礙司法公正？

事發翌日報章都稱死者是非法入境者，其後澄清他是土生土長香港人，報章卻寥寥數字交代，有的更以此為警方的行動辯護：「據悉，死者在港出生，能聽及講廣東話，案發當日相信他不會聽不明警員的警告。」這些，就是鄧竟成口中的公平處理？

（本文作者是商台黃昏節目「左右大局」主持人）

(2) .The Standard P22 Trained to be fair

I refer to the letter ``Questions over shooting" (The Standard, March 20) from Ashok Limbu.

Our police officers are trained to be fair and impartial in carrying out their duties and dealing with all members of the community irrespective of background or race. To protect the safety of both the public and police officers, the police have strict guidelines in place on the use of force and firearms. Each and every case involving the use of force is investigated thoroughly and impartially and all our officers receive regular training in the use of firearms, which includes situational training as to what levels of force may be used in different circumstances.

With regard to the police open fire case in Hung Hom on March 17, the case is under active investigation. **Please rest assured that the investigation is being conducted in a fair and impartial manner and a detailed report on the circumstances of the case will be submitted to the coroner** in accordance with Section 9 of the Coroners Ordinance, Cap 504 of the Laws of Hong kong.

David Ng Ka-sing,
chief superintendent,
Police Public Relations Branch

(1) 南華早報 CITY4 By Phyllis Tsang

Minority activists ask forensic expert for shooting inquest help

A forensic evidence specialist has been invited to help ethnic minority activists prepare for the inquest into the death of a Nepali man killed by a police constable last week.

Fermi Wong Wai-fun, campaign director of Unison Hong Kong for Ethnic Equality, said the independent expert would give an objective opinion directly related to the legitimacy of the shooting.

The gunshot wound and how the victim was shot in the case is important evidence, said Ms Wong, who has received threatening e-mails since questioning whether the policeman showed sufficient cultural sensitivity in dealing with the man he killed, Dil Bahadur Limbu, 31.

Police yesterday contacted Ms Wong about the threats, the first the NGO has received after commenting on minorities issues.

In most inquests involving gunshots, government forensic and ballistics experts provide specialist reports to the Coroner's Court.

Whether a forensic report provided by the victim's side is accepted as evidence depends on the coroner.

Limbu's elder brother, who is in the British army, arrived from Cambridge to identify the body.

Lawmaker James To Kun-sun asked Commissioner of Police Tang King-shing in the Legislative Council whether any officers had been involved in leaking the dead man's criminal record after the shooting, an act that could have been an attempt to smear the victim.

Mr Tang said if obvious problems were found regarding the leak, police would conduct a fair investigation.

More than 20 ethnic minority groups will protest on Sunday to urge police to conduct a fair investigation into the death.

Ms Wong expected around 500 people to join the protest at police headquarters.

The shooting happened on March 17 after a woman complained about a man urinating on a hillside in Ho Man Tin, where Limbu was thought to be living.

The constable went up to the hill to investigate but was punched and hit with a wooden chair when he tried to conduct an identity check.

The officer shot at Limbu twice, hitting him in the head once, after using his pepper spray and dropping his baton.

Ms Wong said the language barrier was a possible factor in the shooting. A witness' video showed the constable shouting warnings to Limbu in Cantonese, which he might not have understood.

(2) 東方日報 A18 抹黑轟斃尼漢疑妨礙司法

【本報訊】巡邏警員在何文田配水庫轟斃土生尼泊爾裔男子的案件，有立法會議員質疑有人在死因庭尚未召開前「放料」，透露尼漢生前有刑事案底及懂廣東話，是企圖抹黑死者及妨礙司法公正。警方表示，考慮就事件展開刑事調查。

議員不滿有人放料

立法會議員涂謹申昨出席財務委員會特別會議時稱，有人在案發後抹黑死者，包括透露死者生前曾有刑事案底及懂廣東話，有妨礙司法公正之嫌，然而有案底與否只有警方才知道，質疑消息來自警方？警務處處長鄧竟成表示，不知道消息來源，但如有明顯的證據，會考慮展開刑事調查。

此外警方於新財政年度加設一百零三個職位進行反恐工作，鄧竟成指以往一些與反恐有關的工作由前線人員負責，增職位可由專責人員處理，如調查一些可疑交易。

鄧又透露現時所有警署已引入手提金屬探測器，協助搜查被羈留人士，大大減少脫去內衣搜身的情況。

另外，立法會議員張文光指出，早前有兩間戒毒中心向他表示，曾為二百名學生進行戒毒，當中來自三間小學及一百卅四間中學，年齡最少只有八歲，平均年齡為十三至十五歲，反映校園濫藥問題嚴重。保安局局長李少光承認，學生濫毒的隱蔽性高，個別學校又不肯正視問題，當局除打擊毒品來源，亦會進行調查，了解學生濫毒的情況。

(3) 大公報 A11 被殺尼籍漢資料外泄 鄧竟成：或刑事調查

【本報訊】上周有尼泊爾籍人士被警察槍擊身亡，其後死者案底紀錄被揭示。有議員及關注少數族裔人士懷疑，是警方內部洩漏出去，有抹黑死者、影響死因庭聆訊之嫌疑。警務處處長鄧竟成表示，一切有待死因調查結果。「若（警員執法）有明顯問題，我們會考慮調查。」立法會財委會特別會議昨日討論保安局及一眾紀律部隊來年開支及工作。民主黨涂謹申借機問到上周有尼泊爾人被射死一事，並問當警方遇到少數族裔時，會用什麼語言跟其溝通。鄧竟成回應說，警員多以廣東話或英文對答；並表示，在今次事件上，將會以公平公正態度跟進事件。

涂謹申追問，若有人藉死者有案底而抹黑，警方會否展開刑事調查時，鄧竟成表示會考慮。

來年將加開一百零三個反恐職位，受訓機動部隊由四隊增至六隊。涂謹申懷疑警隊屬下保安處有特別任務，要大量招聘補充人手。鄧竟成回應說，近幾年招聘較數年前多。過往，不同範疇工作，如保護領事，財務調查等，都是從警隊現有人手中抽調，今次招聘是配合工作。

昨率一眾紀律部隊首長出席的保安局局長李少光表示，當局將撥款五百萬元給七間藥物濫用中心用作醫療服務，以及撥一百萬元提供感化服務先導計劃。會上，不少議員特別關注青少年禁毒問題，如要求當局為全港戒毒中心作青少年吸毒情況調查，打「大老虎」揪出大莊家（販毒幕後主腦）。民建聯陳克勤表示，不少非政府機構戒毒中心欲得到政府資助，但礙於程序繁複問題而退卻。禁毒專員黃碧兒回應說，非政府機構若想得到資助，可嘗試接觸禁毒處。

何秀蘭提到紀律部隊「剝光豬」搜身問題，要求部隊用儀器代替。李少光回應說，每個執法部門的工作性質都不同，未必有通用搜身工具。

懲教處處長郭亮明透露，新加坡當局引入身體掃描器，若處方知道掃描器成效，將會向立法會報告。

(1) 南華早報 | 2009-03-27 CITY1 By Phyllis Tsang and Peter So

Brother appeals for fair probe of police shooting

Relative arrives from Britain to identify body of victim

The story of a depressed and lonely man who had difficulty fitting into Hong Kong even among his own community emerged yesterday after the brother of the Nepali shot dead by a policeman last week arrived to find out the truth about the man's death.

Ram Limbu, who serves in the British Army and lives in Cambridge, went to the Kwai Chung public mortuary yesterday to identify the body of his brother, Dil Bahadur Limbu, 31.

"I just want to know what happened and what's going on, I am not feeling well and am very upset," Mr Limbu, who arrived from Britain on Tuesday, said.

He is scheduled to stay for four weeks to find out what happened to his brother, who died on Tuesday last week after being shot in the head by a constable on the Ho Man Tin hillside where he had been living.

As the Limbu family is being helped by a lawyer, Ram Lumbu did not want to say much about his brother's death yesterday.

He said he was not sure why his brother had been living on the hillside, nor whether he could speak Cantonese. He personally did not speak it even though, like his brother, he had grown up in Hong Kong.

An ethnic minorities rights group has questioned why the policeman shouted warnings to Dil in Cantonese instead of English before shooting him after Dil attacked him with a chair during an identity check.

Sons of a Nepali soldier in Hong Kong, Ram and Dil were born in the city and grew up in the Yau Ma Tei and Sham Shui Po districts.

Ram began his service in the British Army three years ago and left Hong Kong to live in Britain with his parents.

With a wife and seven-year-old daughter in Dharan, Nepal, Dil stayed in Hong Kong and worked as a construction worker, said the chairman of the Nepalese Community Club, Surendra Limbu, who is friend of the Limbu brothers.

"Dil was a quiet man, used to living alone and quite isolated himself from the Nepalese community in the city," Surendra Limbu said.

He described Dil as a sad and depressed man, who stayed in Hong Kong despite his daughter in Nepal missing him very much. "Dil was sick and very weak even though he looked big and was described as a big guy by others," Surendra Limbu said.

Dil had finished high school in Nepal but had become mentally impaired in recent years, the friend said.

Of the death, he said: "We just want to know the truth about anybody responsible for this, not about compensation."

In an urgent meeting on Tuesday, representatives of several ethnic minorities groups called on the police to conduct a fair and just investigation of the shooting case.

"All the facts related to the incident should be brought to the court," the spokesman for Non-Resident Nepali Association's Asia-Pacific regional coalition, Ganesh Ijam, said. "The police should apologise to the victim's family if the inquest finds out the case is an unlawful killing."

The investigation report would be submitted to the coroner within six weeks of the shooting, police said yesterday.

Meanwhile the force is pressing on with a review of practices in handling ethnic minority issues.

Assistant Commissioner William Tang How-kong, chairman of the force's working group on non-ethnic-Chinese, said the shooting was an unfortunate incident.

All police were required to take a course on policing ethnic minorities with a

focus on possible language barriers.

"Officers are encouraged to speak more slowly and clearly to non-ethnic-Chinese citizens," he said.

Work with ethnic minorities was expected to pose more challenges in the future because increasing numbers of different nationalities were coming to the city to work, he said.

About 500 members of ethnic minorities will take part in a march to the government headquarters in Central on Sunday to call for a fair investigation into the shooting.

Civic Party West Kowloon branch chairwoman Claudia Mo Man-ching will submit a petition with 700 signatures from Nepalis to police today with a similar request.

(2) 明報 | 2009-03-27 A04| 被槍殺尼泊爾胞兄來港投訴警察

【明報專訊】何文田警員開槍案中被殺尼泊爾籍港人的哥哥，近日由英國來港，對其弟被槍殺表示感到憂傷及不滿，因而經常失眠。他昨已就弟弟之死向投訴警察課投訴及到殮房認屍；他指或會聘律師追究，希望找出真相。

警方回應指，投訴警察課會就投訴調查，並強調高度重視所有開槍導致有人死亡事件，稱所有這類案件，不論死者國籍都會徹底調查，確保公平公正。

尼國領事：警未交代事件

本地尼泊爾人組織則按原定計劃，在周日（29 日）發動千人遊行，要求警方還公眾一個真相。尼泊爾駐港總領事昨指香港警方至今未有向他們交代事件，領事館已去信入境處，要求協助死者家人來港處理後事。

警 6 周內完成報告料召開死因聆訊

消息人士表示，警方會在 6 星期內完成初步死因報告，交死因裁判官研究。根據過往經驗，料會召開死因聆訊；警方短期內會派人接觸本地尼泊爾人組織，盼加強溝通。

尼泊爾籍男子 Limbu Dil Bahadur，上周二在何文田樂民新邨山頭遇警員截查時，疑因拒捕及持木橈反抗，結果警員在警告無效後，開槍打中男子頭部，送院後不治。警方一度以為死者為無證人士，但其後證實是港人。有報道指死者有刑事案底，警方事後聯絡死者妻子，但不少海外親屬卻不知噩耗。

尼報記者查出死者身分通知家屬死者胞兄及其他親屬之所以得悉弟弟死訊，據悉是因為本地一份尼泊爾周報的熱心記者 Kishan Rai，在槍擊案發生後在本港的尼泊爾社區追查，終確認死者身分，並代為聯絡其海外親人。

從英國抵港準備參加弟弟喪禮的 Ram Limbu，昨午在香港人權監察總幹事羅沃啓及本地尼泊爾組織成員 Ijam Ganesh 陪同下到葵涌殮房，在數名探員陪同下認屍。他逗留個多小時後，一臉哀傷離開，不願發言，同行的 Ganesh 則指，Ram 正諮詢律師意見，並期望案件可獲公正及獨立處理。

Ram 接受有線電視訪問時透露，父親曾在本港當兵，他與弟弟在油麻地深水埗一帶成長，長大後他往英國當兵，弟弟留港，兩兄弟已 5、6 年沒聯絡，沒料到現已陰陽永隔，此行來港為「想知道究竟曾發生過什麼事」。

(3) 明報 2009-03-27 A04 警與少數族群領袖開會

身兼警隊「關注非華裔族群工作小組」主席的警務處助理處長鄧厚江表示，工作小組會檢討警員開槍轟斃尼泊爾男子事件，亦會向尼泊爾族群舉辦講座，解釋警方立場及做法，澄清事件只是個別個案。

鄧厚江又指現時沒有詳細指引指示警員如何處理言語不通的非華裔族群，但他相信前線警員有獨立思考能力處理。

本身是西九龍總區指揮官的鄧厚江指出，現時油尖區、九龍城、深水埗、元朗、屯門及東涌有不少南亞少數族裔聚居，他承認上周何文田槍擊案引起非華裔族群關注，工作小組已和族群領袖開會討論事件。

指翻譯員不足前線警員壓力大他指現時的非華裔族群漸漸增大，對前線執勤警員造成壓力。而現時由司法機構委派的法定翻譯人數亦不足。警方過往舉辦過不少工作坊，讓警員學習少數族群的方言，但「警員無可能學晒所有語言」。

他又認為現時指引給予前線警員空間處理少數族群，「例如查身分證，我都不知道同事怎做到，可能他拿出自己的身分證給他們看」。他期望透過不斷溝通，幫助少數族裔年輕一代了解香港警察的工作及操守。

早前有警員開槍擊斃一名尼泊爾男子，警隊高層承認事件有反思空間，有需要增加翻譯人手；又指歡迎非華裔人士加入警隊，認為有助執行警務工作。警方將於數周內完成該案件的調查報告，提交死因裁判官。據了解，民政事務局副局長許曉暉昨亦嘗試聯絡來港的死者兄長，希望能為死者家人提供協助。自○六年起擔任警隊「關注非華裔族群工作小組」主席、西九龍總區指揮官鄧厚江稱，警隊一直致力加強與非華裔人士溝通，警察學院的課程亦指導警務人員，如何處理涉非華裔人士的警務工作，提醒人員留意文化差異，並要考慮他們對本港法例不熟悉。

研增加翻譯人手

他明白，雙方在語言上會有一定障礙，只要說話放慢，加上肢體語言，相信可順利溝通。鄧又指出，是次不幸事件令警隊有審視及反思的空間，由於在港的非華裔人士愈來愈多，與警方接觸的機會亦隨之增多，故翻譯人手有增加必要，已向政府反映。警隊招募人手並無種族限制，他歡迎非華裔人士投身警隊，指很多在港長大的非華裔人士，既懂自己的母語，入讀本港學校後又學會中英語，會考成績亦不俗，警方會在他們聚居的地區及學校舉辦職業講座，介紹警隊工作，希望吸引他們投身警隊。記者馬志剛

【商報專訊】記者何家驊報道：何文田上配水庫因為襲警而被警員開槍擊斃的尼泊爾流浪漢的兄長，日前從英國來港後，昨午到葵涌殮房認屍。陪同死者兄長認屍的在港尼泊爾人組織代表稱，將會透過法律行動追究死者被槍殺的責任；並於周日發起逾千同鄉遊行到警察總部，要求警方交代事件。

死者港出生家鄉有妻女

案發後，警方找到男死者的香港身份證，證實他名叫 Limbu(31 歲)，在本港出生的尼泊爾裔人。其兄表示，父親曾在本港當兵，故兩兄弟均在港出生，自幼在油麻地及深水埗成長；死者 02 年回鄉結婚，育有 1 名 6 歲女兒，數年前死者孤身回港做地盤散工，後來再沒有聯絡，所以不知弟弟成為流浪漢。

據稱，事主曾因嚴重傷人入獄，出獄後便居無定所，四處流浪，1 年多前開始，他到樂民新邨對開的何文田上配水庫山頭棲身，並以摘野果及撿破爛物件維生。

死者兄長日前千里迢迢從英國來港，為弟弟辦理身後事，昨午 2 時許，他在 2 名尼泊爾人組織代表陪同下，到葵涌殮房認屍，逗留 40 分鐘後離開，兄長稱感到傷心沮喪，輾轉失眠，他又對事件感到不滿意，希望知道當日到底發生了什麼事情。代表又指，將會採取法律行動追究責任。

尼巴團體申請千人遊行

另外，多個尼泊爾及巴基斯坦團體已在社區內發起簽名活動，聯署要求警方交代事件始末，反應踴躍，並已向警方申請本周日遊行至警察總部，要求警方還公眾一個真相，預料有逾千人參加。

(6) 成報 | 2009-03-28 A04 | 港聞 遭槍殺尼漢妻女獲助來港

【記者程泰祖報道】民政事務局副局長許曉暉昨午與尼泊爾駐港總領事會面，討論早前 31 歲尼泊爾籍男子 Limbu Dil Bahadur 在何文田，遭警員開槍擊斃事件，而許曉暉會上希望領事可向死者家屬轉達特區政府的慰問，而港府願意為家屬提供可行的協助，包括協助死者的妻女來港。而死者的胞兄 Ramkumar，已正式向投訴警察課投訴，警方則表示投訴課完成調查後，會交予警監會核實。

民政事務局發言人表示，許曉暉與總領事會面時，希望總領事可向死者 Limbu Dil Bahadur 家屬轉達慰問，指港府願提供可行協助，並期望可以與對方親自會面，她又向總領事介紹港府為幫助少數族裔融入社會所提供的服務。許曉暉又表示，入境處正與尼泊爾駐港總領事溝通，讓死者妻子及女兒申請進入香港簽證方面，獲得全力協助，務求讓她們盡快來港。

她表示，前日曾與死者兄長通過電話，希望可親身向他致以慰問，並想了解他在港期間有甚麼需要幫忙，但礙於對方這幾天希望專注在港的行程，故尚沒有機會見面。

死者胞兄正式投訴

與死者沒有聯絡多年的兄長 Ramkumar，正式就胞弟被殺事件向警察投訴課作出投訴。另外，公民黨 5 名成員，昨午到警察總部遞交 800 個市民的簽名，要求徹查開槍案。警方則表示，投訴課完成調查後，會交警監會核實，而對於有評論指警方在處理事件時，對種族及文化的敏感度不足，警方回應表示警察學院提供的基礎訓練中，所有學警及見習督察也會接受有關尊重市民個人權利的訓練，包括人權及少數族裔社群等課題。

(7) 警察公共關係科新聞公布第四號 2009年3月29日（星期日）

警方會公平、公正及不偏不倚地調查警員開槍事件

就傳媒查詢今日有尼泊爾團體遊行要求政府公平調查今年三月十七日在紅磡發生的警員開槍導致一名尼泊爾籍男子死亡之事件，警方發言人今日（三月二十九日）作出以下回應：

警方高度重視所有開槍導致有人死亡案件。所有這類案件，不論死者的國籍，警方都會以公平、公正及不偏不倚的態度作徹底的調查，編寫詳盡報告提交死因庭，讓死因裁判官詳細研究死因和案件始末，以決定是否召開死因聆訊。

對於和少數族裔的關係，警方一向非常重視，並經常與他們保持聯繫。我們一向定期派出社區聯絡主任探訪少數族裔社群，例如：尼泊爾、菲律賓、泰國、印尼、印度、巴基斯坦等，並舉辦會議及講座活動，藉以提高少數族裔社群在區內的參與及提高他們的防盜意識等。我們一直希望透過和他們溝通去建立互信關係，務求使社會和諧共融，以及保障少數族裔的安全。

香港時間17時22分

5000 人上街抗議警殺尼漢 沿途沉默致哀要求曾蔭權徹查真相

【本報訊】尼泊爾裔男子 Limbu Dil Bahadur 本月 17 日在何文田被警員開槍擊斃，引起本港尼泊爾裔人士及少數族裔組織的激烈反響。香港尼泊爾聯會昨午聯同其他少數族裔組織發起沉默的遊行抗議，要求行政長官曾蔭權徹查開槍事件真相、涉案警員需先暫停職務。主辦單位表示共有 5,000 人參與遊行，曾蔭權昨晚回應指關注事件。 記者：蔡建豪

參與遊行的人士昨午於灣仔修頓球場集合，當中以在本港生活的尼泊爾裔人士為主，也有部份由巴基斯坦及印尼裔等人士組成的團體，參與遊行聲援。為預防遊行期間發生激烈行動，警方昨午嚴陣以待，派出大量警員維持秩序，更特別請來十多名尼泊爾裔人士到場充當繙譯。

向政府提出多項質疑

發起遊行的香港尼泊爾聯會強調，昨日是一個沉默的遊行活動，遊行期間不會高呼口號，以無聲提出不滿及向死者致哀。遊行人士以手上的橫額說出訴求：「尊重生命，尊重人權」、「公平調查，向公眾宣佈真相」、「譴責警方涉嫌濫權槍殺 Limbu」，以及「成立獨立調查委員會交代事件！」主辦單位指昨午有 5,000 人參與，警方則估計遊行人數逾 2,000 人。遊行隊伍抵達政府總部後，聯會代表宣讀致特首曾蔭權的公開信，並就 Limbu 被警員開槍擊斃事件提出多項質疑，包括警員當時如何作出開槍決定，以及警方事後發放 Limbu 曾涉傷人及毆打這些消息，企圖為警員製造有利口供。聯會要求曾蔭權成立公平及獨立委員會徹查真相，調查有結果前暫停涉及事件警員的職務。聯會代表下周日會再前往灣仔警察總部，要求約見警務處處長鄧竟成。Limbu 的兄長 Ramkumar 表示，仍為其弟去世感到悲痛，期望能為弟弟取回公道，他已向投訴警察課投訴該名開槍警員。與弟弟同在港出生的 Ramkumar 表示，目前最長只可留港三周，尼泊爾駐港總領事館及聯會已安排弟弟遺孀及 6 歲孩子，由家鄉來港處理後事，最快今日抵港。他要等死因庭裁定死因後，才考慮申索賠償等事項。

警稱調查是不論國籍

曾蔭權昨晚出席國際七人欖球賽頒獎禮後，被記者問及事件時表示，他會回應尼泊爾人組織的要求，關注 Limbu 中槍致死事件。警方發言人重申，高度重視所有開槍導致有人死亡事件，不論死者國籍，警方也會編寫詳盡報告呈交死因庭，由裁判官決定是否召開聆訊。警方也會定期派出社區聯絡主任探訪少數族裔社群，了解他們的需要。

尼泊爾人對案件質疑

- 為何警員不待支援即採取行動？• 警員如何與 Limbu 溝通？• 警員如何判定 Limbu 神志錯亂？• 為何警員選擇逮捕，而非協助 Limbu？• 警員曾否受訓，以非暴力手段制服疑犯？• 即使開槍，為何會射向致命的頭部，而非身體其他部位？• 為何事件發生後，警方即向外公佈 Limbu 曾有案底？是否單方面製造對警方有利的印象？資料來源：香港尼泊爾聯會

促查尼漢槍殺案二千人無聲遊行 少數族裔抗爭隱伏社會危機

尼泊爾男子在月中疑遭警員擊斃事件續有餘波，引發起少數族裔的抗爭。昨日關注少數族裔權益團體發動遊行，逾二千名尼泊爾及少數族裔人士「一呼千應」，手執橫額及臂纏黑紗集會「無聲抗議」，並遊行至政府總部遞交請願信，要求警方公平徹查開槍事件及向死者家屬道歉。有社會學家警告，若短期內再發生歧視少數族裔事件，可能引發跨族裔大型抗議行動的社會危機。

逾二千名尼泊爾、印度、巴基斯坦及菲律賓等少數族裔人士，昨日於灣仔修頓球場集會後，三時開始遊行至政府總部。遊行者拉起「要求政府公平調查，還尼泊爾死者公道」橫額，不少人穿上素色衣服、在頭部及臂上綁上紅巾或黑紗以示不滿，遊行期間並無高叫口號，以沉默及和平方式表達訴求，亦藉此向死者致哀。

遊行人士抵達政府總部後，宣讀對政府和警方的訴求，包括要求成立獨立委員會調查尼漢疑遭警員槍殺事件、要合理處分及向死者家屬道歉。專程由英國來港的死者兄長 Ramkumar 表示，對其弟之死感哀傷，已向投訴警察課投訴，希望盡快找出真相。

死者妻女將來港或索償

主辦團體香港尼泊爾聯合會發言人表示，是次遊行約有五十個團體參與，包括尼泊爾團體、香港融樂會及其他少數族裔代表等，估計有五千人。他稱，死者的妻女原於今天來港，但因事延遲，她們來港後不排除循民事途徑索償，團體又計劃於下周日到警察總部遞交請願信。

警方發言人稱，是次遊行有逾二千人參加，對於開槍導致有人死亡，不論死者的國籍，警方均會公平公正作徹底調查，將報告交予死因庭。曾蔭權昨晚欣賞完七人欖球賽後表示，一定會關注事件。

若有偏私隨時大型示威

融樂會倡議總監王惠芬指出，是次遊行反對警方不尊重生命，若警方在調查中有任何護短或偏私，將聯合其他少數族裔發動大型示威，人數隨時逾萬，「之前有漫畫醜化穆罕默德，香港都有五千人遊行。」她促請警方即時展開種族敏感度培訓，以及着手整理零歧視執行指引。

理大應用社會科學系副系主任余雲楚認為，風波會否擴大視乎港府的處理手法，如果短時間內再連環爆發歧視少數族裔事件，相信不同族裔會匯聚力量抗爭，建議港府盡快成立獨立機關調查今次事件，亦需檢視警權過大的問題。

(10) The Standard Tuesday, March 31, 2009

Police promise impartial inquiry on fatal shooting Adele Wong

Ethnic community fears that an investigation into the shooting dead of a homeless Nepalese man by a police officer would be biased have been rejected by the force.

The top police public relations official yesterday promised that the investigation will be "entirely unbiased."

Hong Kong-born Dil Bahadur Limbu, 31, was shot in the head by an officer who responded - alone - to a complaint in Ho Man Tin park on March 17.

The officer fired two shots after Limbu allegedly attacked him with a wooden chair. The second shot hit the Nepalese man in the head.

Limbu's death prompted a massive protest on Sunday, with demonstrators demanding a fair and transparent inquiry and criticizing the police version of the incident.

But Police Public Relations Branch Chief Superintendent Ng Ka-sing told RTHK that the force puts great importance on the investigation of any open- fire incident, while promising transparency and fairness in Limbu's case.

He also dismissed worries that a police investigation of one of its officers would not be entirely free of bias.

Ng added that experts will be summoned to testify before the coroner's court tasked to rule on the cause of Limbu's death.

He reiterated that the force continuously strives to maintain good relations with ethnic minority groups, including Nepalese.

Earlier, police claimed that Limbu was warned several times to stop his alleged assault before he was shot.

But concerns were raised by protesters on Sunday that Limbu did not understand the warnings, believed to have been given in Cantonese.

Limbu's older brother, Ram Kumar Limbu, who is based in the UK, filed an official

complaint with the police on March 26.

Limbu's widow, Mina Rai, and six- year-old daughter Tanchhoma are expected to fly from Nepal to Hong Kong as early today.

The Hong Kong Nepalese Federation, one of the organizers of Sunday's protest, could not be reached for its reaction to Ng's comments.